

# SOWIETY PROPONUJĄ NOWY STATUS BERLINA

## Intrygi Niemieckie Przeciw Granicy Odra-Nysa

### Ale Podstawowe Żądania Moskwy Są Bez Zmian

## Surowy Wyrok Na Scarbecka Ma Być Ostrzeżeniem Dla Innych

### Były Podsekretarz Ambasady US w Warszawie Skazany Na 30 Lat; Może Uzyskać Parol Za 10 Lat

Washington (UPI) — Sędzia federalny Leonard P. Walsh oświadczył dziś dziennikarzom, że skazał byłego dyplomata amerykańskiego, Irvinga C. Scarbecka na najwyższą, 30-letnią karę więzienną dla tego, aby ostrzeżenie innych Amerykanów służących zagranicą od wydawania tajemniczych informacji komunistom.

Scarbeck, lat 41 liczący ojciec czworga dzieci, tłumaczył się podczas procesu, że polskiej Bezpieczeństwa wydał "małostkowe informacje", aby tym sposobem uchronić od szantażu i skandalu siebie i swą 22-letnią kochankę, Urszulę Discher. Komuniści grozili jej aresztowaniem i wypędzeniem z Warszawy pod oskarżeniem nierrządniczości. Przerwany apel

Sędzia Walsh przerwał apel obrońcy Scarbecka, adw. Samuela C. Kleina, który dowodził, że skazanie jego klienta na więzienie "będzie okrutne i nieuczciwe", że Scarbeck już się "dość ucierpił" po ujawnieniu jego afery, bo "stracił posadę i zrujnował sobie życie".

Sędzia Walsh przerwał te wywody uwagą, że "mamy za granicami tysiące Amerykanów wystawionych na olbrzymie pokusy" i skazał Scarbecka na dziesięć lat więzienia za każde z trzech oskarżeń wytoczonych mu o wydawanie komunistom warszawskim tajemniczych informacji amerykańskich. Może on uzyskać parol za 10 lat.

Później, w wywiadzie prasowym sędzia oświadczył, że brał pod rozwagę wpływ, jaki proces Scarbecka wywrze na pracowników dyplomatycznych niższego stopnia, którzy muszą strzec regulaminów bezpieczeństwa.

Adwokat Scarbecka zapowiedział wniesienie apelu do wyższej instancji — Federalnego Sądu Apelacyjnego.

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

— CZERWONI —

— TRUCIELE —

— Z IGŁY WIDLY —

W całej tej awanturze chińsko-sowieckiej są niewątpliwie elementy podejrzanego, dziwne i niezbadane.

Jak wiadomo, spór między Sowietami i Chinami zaostrza się. Po raz pierwszy zdemontowany został publicznie w Moskwie. Nie będzie łatwo zapobiec by się pogłębiał.

Za wcześniej jest jednak by przesądzić, że zerwanie jest nieuniknione. Chiny bardziej niż kiedykolwiek potrzebują pomocy sowieckiej. Kto wie czy popieranie Albanii nie jest szukaniem atutu do przetargu z Kremlem tak, aby uzyskać możliwe najlepsze warunki pomocy. Jednym słowem: targ dwóch złodziei!

W każdym razie Zachód nie może budować swych planów na ewentualnym konflikcie między Moskwą a Pekinem. Zamiast liczyć na pęknięcia w bloku komunistycznym, musi raczej starać się o prawdziwą jedność w sojuszu zachodnim.

Wyrażane są obawy, iż radioaktywne opady wskutek atomowych wybuchów sowieckich są niebezpieczne dla zdrowia dzieci na świecie. Ale zanim jeszcze można nazwać władców Kremla trucicielami dzieci w sensie fizycznym, już w pełni uzasadnione jest pojęcie ich jako trucicieli ich dusz.

Oto prasa wschodnio-niemiecka z dumą podaje o nagrodach przyznanych 12 czy 13-letnim dziewczynkom za zadenuncjowanie policji niedoszłych zbiegów.

Dzieci w NRD zachęcane są do wzorowania się na oświatelnym Pawliku Morozowie, tym 12-letnim "bohaterze" Związku Sowieckiego, który zadenuncjował ojca w okresie kolektywizacji, a później został przez chłopów zabity.

Niestety świat mało się interesuje tym zatrważającym dusem dziecięcy przez komunizm.

Ale propaganda czerwona działa i głosi. Życie i zdrowie milionów ludzi jest zagrożone (Dokończenie na Str. 2-ej)

## Cichy Wartownik

Washington (UPI) — Pierwsze aparaty radarowe wagi 48 funtów, a nazywane "cichymi wartownikami" wysłano dziś żołnierzom amerykańskim do Niemiec. Aparaty te z transztorami o wysokiej czułości i fal, mogą odkryć żołnierzy i sprzęt wojenny w odległości kilkuset tysięcy jardów w najciemniejszej nocy, w mgie i w dymie.

## Ujawniły Je Dzienniki w Niemczech

### Amer. Niemcy Piszą Antypolski List Do Prez. Kennedy

London (DP) — Na podstawie wiadomości w gazetach, wychodzących w zach. Niemczech "Dziennik Polski" w Londynie alarmuje, że "rewizjonści niemieccy w Stanach Zjedn. intrygują przeciw granicy Odra-Nysa."

W ostatnich tygodniach — pisze Dziennik Polski — daje się zauważyć wzmożenie akcji niemieckich organizacji rewizjonistycznych w Stanach Zjednoczonych przeciwko uznaniu granicy na Odrze i Nysie.

W Ameryce przebywała przez pewien czas delegacja z Wschodu, do której między innymi prezes Związku H. Krueger, wiceprezes W. Jaksch oraz przedstawiciel zionkostwa wschodnio-pruskiego Philip von Bismarck.

Podróż delegacji, jak donosi Dziennik niemiecki, miała charakter informacyjny i propagandowy. Delegacja przyjęta była przez podsekretarza stanu Foy D. Kohlera oraz — wedle pism niemieckich — "przez miarodajne osobistości i departamentu stanu oraz z otoczenia prez. Kennedy."

W rozmowach tych delegacja poruszyła również sprawę granicy na Odrze i Nysie przedstawiając niemieckie "prawny punkt widzenia" w tej sprawie.

Towarzystwo im. Steubena, do którego wchodzi Amerykanie pochodzenia niemieckiego, wystosowało pismo do prez. Kennedy w którym przypomina rzekome prawa niemieckie do Śląska, Pomorza i Prus Wschodnich i prosi prezydenta o życzliwy stosunek do postulatów rewizjonistycznych.

(Fryderyk von Steubena, był Prusakiem, który emigrował do Ameryki i brał udział po stronie Washingtona w wojnie o niepodległość).

## Brytyjka Została "Pięknością Świata"

London (UPI) — Na światowym konkursie pięknych kobiet w Londynie została wybrana wczoraj wieczór wybrana "Pięknością Świata" (Miss World) Brytyjka, panna Rosemarie Frankland, lat 18. "Miss USA" zajęła 6-te miejsce w konkursie na 37 kontestantek z całego świata.

## Pierwszy Reaktor Atomowy w Bułgarii

London (UPI) — Pierwszy reaktor atomowy w Bułgarii, wybudowany przy pomocy sowieckiej, został dziś uruchomiony. Wiadomości o tem podało radio Pekin.

## Protesty Przerwały Mowę De Gaulle'a w Marsylii

Marsylia, Francja (UPI) — Na wielkim wiecu politycznym w Marsylii przemówienie przez prezydenta Francji De Gaulle, było przerwane przez grupę około 300 demonstrantów, wnoszących okrzyki: "Algeria jest francuska." Ale oburzony tłum zmusił swą postawą krzykaczy do milczenia, po czym De Gaulle dalej przemawiał.

## Teraz Wiecie ...

Blisko 20 milionów ludzi straciło życie na całym świecie w epidemii grypy w roku 1918, jak to wykazują obliczenia amerykańskich kół lekarskich (UPI).

## Ciężki Młotek Na Arenie Politycznej Świata Za Zgodą Wschodu-Zachodu, Bierze Azjata

(Sekretarzem Generalnym Narodów Zjednoczonych do kwietnia, 1963 r. będzie Burmiejczyk, U Thant).



## Umowa Niemiec z Komisarzem UN Obejmuje Dwojaki Uprawnienia

### Termin Zgłaszania Podań o Odszkodowanie z Funduszu Komisarza Uplywa 31-go Grudnia

Washington (Z.P.P.A.) — Polskie Stowarzyszenie B. Więźniów Politycznych w New Yorku zawiadamia, że umowa między Wysokim Komisarzem UN do Spraw Uchodźców a rządem w Bonn, podpisana 5 października 1960 roku przewiduje dwa rodzaje odszkodowań dla przesładowanych przez reżym narodowo-socjalistyczny z powodów narodowościowych i to tych tylko, którzy w dniu 1 października 1953 r. posiadali status refugee.

1. Odszkodowania z Funduszu 45,000,000 DM, którym zarządza wyłącznie Wysoki Komisarz. Wnioski o wypłatę odszkodowania z tego Funduszu muszą być złożone najpóźniej do 31 grudnia 1961, a więc jeszcze w okresie pozostałych dwóch miesięcy tego roku. Formularze podań można otrzymać bezpośrednio z Biura Wysokiego Komisarza, z Polskiego Komitetu Emigracyjnego w New Yorku, lub też z Nations High Commissioner, Palais des Nations, Geneve.

2. Odszkodowania z Funduszu Wysokiego Komisarza UN winien starać każdy kto przebywał w obozie koncentracyjnym, dalej każdy kto przebywał w czasie wojny w obozach zamkniętych — w warunkach aresztanckich — i nie otrzymał odszkodowania od władz niemieckich. O

Uprawnienia

Wysoki Komisarz wypłaca zaliczki według ustalonych w Genewie punktów. Przy odliczeniu punktów wchodzi w rachubę: wiek i niezdolność do pracy, ilość lat w kasecie. Kto ma trzy punkty otrzymuje 125 dolarów zaliczki, a kto ma cztery lub więcej punktów — 250 dol. zaliczki.

## Minister Finlandii Odleciał Do Moskwy

Helsinki (UPI) — Minister spraw zagran. Finlandii Ahti Karjalainen odleciał dziś do Moskwy celem przeprowadzenia rozmów w sprawie sowieńskie żądań, aby Finlandia przystąpiła do sowieckiego bloku obronnego dla "odparcia zagrażającej agresji ze strony Niemiec", jak to Moskwa wyraziła się w swej notce z tą propozycją.

odszkodowania z Funduszu Wysokiego Komisarza może się starać również i pozostala rodzina w tych wypadkach, jeśli członek tej rodziny, jako narodoowo przesładowany na skutek przesładowania zmarł. Upoważnieni do składania wniosków są: potomkowie (synowie, córki), rodzice lub małżonek.

Wysoki Komisarz wypłaca zaliczki według ustalonych w Genewie punktów. Przy odliczeniu punktów wchodzi w rachubę: wiek i niezdolność do pracy, ilość lat w kasecie. Kto ma trzy punkty otrzymuje 125 dolarów zaliczki, a kto ma cztery lub więcej punktów — 250 dol. zaliczki.

Na terenie Nowego Yorku Zarząd Główny współdziałał z Polskim Komitetem Emigracyjnym w zorganizowaniu stałego punktu informacyjnego w sprawach odszkodowań wynikających z Umowy. Punkt ten działa w lokalu Komitetu Emigracyjnego, obecnie pod adresem 156 Fifth Avenue (róg 20th Street) pokój 1107, 11 piętro, w każdą sobotę od godziny 10 AM do 2PM. Punkt załatwił dotąd ponad 2 tysiące spraw. Podobne punkty zorganizowane (Dokończenie na str. 6)

## Mówi Się o Spotkaniu Chruszczow-Adenauer

Bonn (UPI) — W związku z wymianą wczoraj telegramów między Chruszczowem i Adenauerem obserwatorzy z zachodni snują spekulacje, że zarysowuje się na widowni spotkanie Chruszczow - Adenauer. Te spekulacje wzmożone zostały jeszcze wiadomością, że Chruszczow wczoraj zaprosił do siebie ambasadora zach. Niemiec w Moskwie Hansa Krolla i odbył z nim rozmowę przez godzinę i 45 minut.

## Czyste Żurawiny

Washington (UPI) — Tegoroczny zbiór żurawin nie ma żadnych śladów trucizny owaodobycznej, jak to dziś raportuje Administracja Żywności i Lekarstw (FDA). Zbadano żurawiny na miejscach ich głównych zbiorów w Massachusetts, Washington (stan), Oregon i Wisconsin i ustalono, że żurawiny nie są "zarażone" aminotriazolą, która jest trucizną rakotwórczą.

## Konferencja Ambasadorów w Moskwie

Moskwa (UPI) — Ambasadorzy Stanów Zjedn., W. Brytanii i Francji odbyli dziś nagłą konferencję z ambasadorami zach. Niemiec w Moskwie Hansem Krollem na temat nowych sowieckich propozycji w sprawie załatwienia kryzysu Berlina.

Dyplomaci zachodni w Moskwie podkreślają, że chociaż w nowych sowieckich propozycjach nie ma żadnych zasadniczych zmian, to jednak jest wyraźna chęć Moskwy podjęcia rozmów z mocarstwami zachodnimi na temat nowego statusu Berlina przed podpisaniem traktatu pokojowego Sowietów ze wschod. Niemcami.

## Wystawa Żywności Amer. w Hamburgu

Hamburg, Niemcy (UPI) — Amer. sekretarz rolnictwa Orville L. Freeman otwarił dziś w Hamburgu wystawę amer. żywności. Przy tym Freeman oświadczył, że stosunki handlowe amer. - niemieckie są życiowo ważne dla obu krajów i on się spodziewa, że w przyszłości wymiana handlowa amer.-niemiecka będzie znacznie "zliberalizowana".

## Strawiński Chory

Sydney, Australia (UPI) — Światowej sławy kompozytor i dyrygent Igor Strawiński zachorował w Sydney. Liczy on 79 lat.

## Adenauer Zamierza Wydać Deklarację "Nieagresji," Ale Bez Uznania Granic

### Jak Podaje Gazeta Niemiecka Ma To Być Wkład Zach. Niemiec Do Zbliżających Się Rokowań Między Wschodem i Zachodem

London (DP) — Kola rządowe w Bonn noszą się z zamiarem ogłoszenia nowej deklaracji stwierdzającej, że Zach. Niemcy nie zastępują nigdy się do uregulowania spraw granicznych na wschodzie.

Ta nowa inicjatywa ma być, jak informuje "Frankfurter Allgemeine Zeitung", wkładem zach. Niemiec do zbliżających się rokowań między Wschodem i Zachodem i dotyczyć także Niemiec wschodnich. Oznaczałoby to, że zach. Niemcy wyrażają się za zastosowania siły jeżeli chodzi o zjednoczenie Niemiec.

Kola rządowe w Bonn twierdzą, że taka deklaracja mogłaby doprowadzić do tego, że 1) albo wszystkie państwa sojuszu atlantyckiego i paktu warszawskiego złożyłyby podobne deklaracje albo 2) tylko zach. Niemcy i niektóre państwa bloku wschodniego ogłosiłyby deklarację nieagresji, w formie jaka będzie ustalona.

Frankfurter Allgemeine Zeitung przypomina, że w r. 1959 z okazji konferencji ministrów spraw zagranicznych w Genewie wysunięta była propozycja zawarcia przez zachodnie Niemcy paktów nieagresji z Polską i Czechosło-

wacją, ale projekt ten został zaniechany w następstwie interwencji związków uchodźców niemieckich ze wschodu do kanclerza, chociaż ministerstwo spraw zagranicznych w Bonn twierdziło, że pakt nieagresji nie przesądza sprawy granic.

Zdaniem kół rządowych w Bonn nowy projekt deklaracji nieagresji też bierze pod uwagę zastrzeżenia organizacji uchodźców.

Nie wiadomo jak przyjęty będzie projekt nowej deklaracji zach. Niemiec przed sąsiadów Niemiec na Wschodzie — pisze "Frankfurter Allgemeine Zeitung". W Bonn przypominają, że w r. 1959 w Warszawie twierdzono, że zawarcie paktu nieagresji łączy się z nawiązaniem stosunków dyplomatycznych, ale Bonn nie podziela tego zdania.

Jak wiadomo ceną nawiązania stosunków dyplomatycznych jest uznanie granicy na Odrze i Nysie, ale zach. Niemcy ceny tej zapłacić nie chcą. Kola w Bonn twierdzą, że ogłoszenie nowej deklaracji nieagresji nie musi być związane ze sprawą granic na wschodzie.

WACŁAW GAŚSIOROWSKI (WIESŁAW SCLAVUS)

# KSIEŻNA ŁOWICKA

POWIEŚĆ HISTORYCZNA Z XIX WIEKU

16 (Ciąg dalszy)

Marnie straciłmy z tej przyczyny najpomyślniejsze sposoby. Niech się zjawia nowe — przeleciecie znowu strumienie krwi, wstawia się nowe pola walki, pomnoży się liczba ofiar — ale niepodległości i swobody daremnie-bycie szukali. Słabi, bo niejednoczeni, poddać się musi-cie przemocy!

Łączcie się w jedną gromadę — zgaście w sobie wewnętrzne rozterki — spieczęcie jednego celu się przyjmijcie — a godzina wolności wybieje!

Głowa Dąbrowskiego opadała na poduszki.

Kosiński obruczał dłoń wodza cisnąc.

—Błogosław nam — szeptał — błogosław, generale!

—Mijajcie się — unikajcie niezgody — łączcie się . . .

—Łączcie! — Dzieci moje . . . Basieńko! . . .

Pani generałowa z dwójgiem sierotek u węgłowia ukłękła.

Dąbrowski już dyszał, już odchodził, gdy naraz, jakaś myśl straszna sfaldowała mu wyniosłe czoło. Szarpnął się, ostatek sił zebrał.

— A od tych . . . niczego nie przyjmiesz, o nie nie poprosisz! Nie im służyłem . . . Niech żadne z dzieci moich ani tknie złota najędźdźców . . . Bóg z wami.

I twarz wodza rozchmurzyła się, ostatni błysk życia źrenicami spłynął, pierś zebrała raz jeszcze i opadła na zawsze.

Skonał!

Sześć dni były dzwony winnigórskie, sześć dni głośki ziemi polskiej wieść okrutną, sześć dni jeszcze widokiem drogiego oblicza wodza legionów krzepiły się tłumy ludu — aż zawarło się wieko trumny, aż ukochane zwłoki dźwi-gnęli posiwali w komendzie generała żołnierze, aż je po-nieśli.

Kościół winnigórski kirem się okrył, zielenią umiał, światłami tryznał, ołtarzy własnych zaniechał a skupił się cały u stóp amarantem i srebrem zdobnej skrzyni — boć skrzynia ta zawarła w sobie wszystko, co przez ćwierćwie-cze było ziemi polskiej chwałą, nadzieją i wiarą.

W głębi, poza trumną, ksiądz Miaskowski, proboszcz katedrały poznański, modły w licznej asyście odprawiał — lecz tłum ani zważał cały ku amaranom zapatrzony, na ówce srebrnych skamieniały.

Jeszcze kiedy ksiądz Miaskowski na ambone wszedł i zaczął, a do poddania się wyrokom Bożym wzywał a szcze-śliwością niebieską cieszył — tłum ani drgnął, a nawet i budującym przemówieniem księdza Wilkońskiego z Nekli się nie poruszył.

Dopiero, kiedy u stóp katafalku stanął w legionowym mundurze Amilkar Kosiński, na głowni pałasza drżącą wsparł rękę, powiódł dookoła groźnym a łzami lśniącym spojrzaniem, a huknął:

—Jeden był ziemi naszej generał! — to naraz pierś ospałego ludu zatrzęsiała tęym gruchotem, a żało-nym zadygotała jękami.

A nie dobierał słów Kosiński, nie budował retorycznych zwrotów, ani trojańskich nie wyponinał rycerzów, ani ewan-gelicznych nie sztukował cytów — jeno sercem powiadał — a powiadał tak, że chwilami, zdało się, jakby łomot bi-tewny tuż się rozlegał jakby z grobu dźwigił się wojow-nicy na wtóre za ojczyznę umieranie, jakby skowyc nik-czemny zdradców i sprzedawczyków znów milki na odgłos Dąbrowskiego pobudki, jakby ognie biwakowe wygnańców modlitewnym sekundowały poszmerem; jakby wódz ukochany szedł wciąż na czele, wódz, prowadził, zwyciężał.

Tak powiadał Amilkar Kosiński a lud płakał a krzepł, tężał, gorzał, hardział, a ze srebra i amaranu trumienne-go testament wieczny brał.

I siwa głowa wojewody Działyńskiego dźwigała się dumnie i przysł się stary Wawrzon, niby do apelu, i matki roz-ognionym okiem poglądały ku synom, i młódz jednym drżała zwołaniem, i biedli pruscy żołdacy, co tu symulować chcieli królewskiej mości dla zmarłego wodza przyjaciółstwo, i lek-kał się ci wszyscy, którzy z urzędowej dworności przybyli świadczyć, że Dąbrowski umarł . . .

A kiedy, w ostatku, Amilkar Kosiński twarz ku trumnie skręcił i zakończył gromko:

—Panie generale Dąbrowski — a kiedy raport swój niebieski zdasz — wróc na ziemię rodzoną, trwaj w nas i wiedz nasze legiony do Polski, bo my pod twoim dalej chcemy iść przewodem! — tysiąc piersi zaszmarało — "pod twoim dalej iść chcemy przewodem" — niby nowe "ojcze nasz" zaczynając spolem odmawiać.

Major Łukasieński, którego ciżba uniosła i dobyte z kościoła — przystanął za ogrodzeniem, aby adiutanta Prądzyńskiego znaleźć, ileż ten ostatni spotkanie mu wyzna-czył dla omówienia sprawy projektowanych łóż massoń-skich.

Lecz nie łatwe to było zadanie. Scisk i tłok panował okrutny, bo spotęgowany tym, że ten i ów chciał dygnita-rzom a personatom się przyrzec, a inny znów ze znajom-kiem myślni podzielić. Nadomiar, sznury pojazdów, bryk i wózków rozmaitych tarasowały wolny przestwór od drogi i zwiększały tłum. Żandarmi pruscy usłowali co prędzej ład zaprowadzić — lecz swoimi nawoływaniem tylko przysparzali zamęt.

Raz i drugi, wśród zwartego pogłowia, hen u dzwiczek landary, ukazały się Łukasieńskiemu "akselbanty" Prądzyń-skiego, ale przed ku nim nie mógł, rozumiejąc, że adiutant generała Dąbrowskiego musi i o uhonorowaniu niejednego pamiętać i, jako domowy, usłużyć.

Zresztą majorowi nie spieszyło się — potrzebował sam i czasu i wytchnienia, aby po smutnym obrzędku uspokoić się, uczyszyć.

Od chwili przyjazdu Łukasieńskiego do Targowej Górki dziwna w nim zaszła przemiana. Prawda, że on tu przybył niby z planem, niby z gotowym zamysłem, niby z posta-nowieniem, niby dla zjednania wodza legionów na patrona związku, niby szukanie sprzymierzeńców a bratnich duch-ów. Ależ major w sobie samym czuł jakąś niemoc, jakąś leniwość, jakiegoś niezdeterminowanie, jakiegoś mgły, które mu dał przesłaniały, a ogromem zadania przerażały. Tymczasem t, co wczoraj jeszcze poczytywał za kłęskę — dziś zdawało mu się zwycięstwem. Wszak ci gdyby w Warszawie doszła Łukasieńskiego wiadomość o śmierci Dąbrowskiego — to bodaj na miesiąc, a może i lata beznadziejnością by go zlamala. Któż to Dąbrowskiego by zastąpił? Kniaziewicz, Kosiński, Chłopicki?! Cała generacja polska razem nie nagrodziłaby jednego Dąbrowskiego!

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1-ej)

—oświadczyła rozgłośnia mo-skiewska — wskutek opadu radioaktywnego wywołanego . . . czym? Czy 24 wybuchami sowieckimi i sowiecką 50-mega-tonową bombą? O nie! Iglami miedzianymi wy-puszczonymi w atmosferze przez satelitę amerykańskiego!

To cyniczne oświadczenie powtórzyła natychmiast War-szawa i Praga. Wybuchy so-wieckie i 50-megatonowa bomba "prześliznęły się" w "Try-bunie Ludu", ukryte w pełnym tekście tasiewiczowego przemówienia Chrzczonego na zjeździe.

Ani słowa nigdzie w Rosji, w Polsce i innych krajach o-bozu o serii wybuchów so-wieckich, o protestach i obu-rieniach opinii na całym świe-cie. Ani słowa przede wszyst-kim o niebezpieczeństwach opadu radioaktywnego w wy-niku wybuchów sowieckich, niebezpieczeństwach grożą-cych przede wszystkim lu-dziom w Rosji i w Polsce.

Ani słowa o uczonym so-wieckim Kurczatowie, który, w ub. roku stwierdził oficjal-nie, że kontynuowanie wy-buchów w skali z lat 1956-1958 wywoła schorzenia i śmierć milionów ludzi.

Niebezpieczne są tylko igły amerykańskie. Cynizm sług Moskwy nie zna granic!

### Gen. Smith Pozostawił \$2.5 Miliona Majątku

Washington (SP)—Zmarły przed paru tygodniami gene-rał Bedell Smith, szef sztabu Eisenhowera, pozostawił ma-jątek, który jest szacowany na \$2,500,000. Poza tym szereg wartościowych i tajnych dokumentów z czasów ostat-niej wojny przekazał do Eisen-hower Library w Abilene, Kansas, jak mówi sąd spadko-woy, w którym złożono prośbę probacyjną.

### Przepiękne Serwetki

Serwetki które mogą służyć jako komplet do nakrycia stołu w ja-dalni podczas specjalnych urocz-yści, lub też jak osobne serwetki do nakrycia szafek, telewizorów, radia, małych stolików itd.

Wzór 7376 obejmuje dokładne wskazówki wyszydełkowania 7½ cal. i 8 cal. serwetek z bawelny Nr. 50 i większych z bawelny Nr. 30 lub z kordona.

Cena wzoru 35 centów. Należy-tość prosimy nadsyłać w srebrze lub w znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

### Alice Brooks KATALOG Jak Nigdy Przedtem!

200 deseni do dzierzgania, szydełkowania, szycia, tkania, wycinania, srebrowania w naszym nowym Katalogu Rob-ótkań z r. 1962—już są gotowe! Zobaczcie grube swetry, w sekcji fasonów, kapy na łóżka, płótna ozdobne, zabawki, afga-ny, pokrowce plus 2 bezpłatne wzory. Wysyłacie 25c teraz w srebrze lub znaczkach pocztow-ych.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu-jąc: Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelka.....

Rozmiar (Size).....

SEKRETARZ GEN. NZ. U Thani z Burny (powyżej), został jedno-głośnie poparty do wyboru Se-kretarza Generalnego Narodów Zjedn.—przez 11 członków Rady Bezpieczeństwa w Now Yorku. Stanowisko to będzie on pełnił do zakończenia się kadencji po tragicznie zmarłym Dag'u Ham-marskjöld, która to kadencja u-pływa w roku 1963im.

## Gazeta Pomorska Atakuje Zakonników Za Obronę Klasztoru

Toruń (IC). — W związku z zaburzeniami, jakie miały miejsce w Toruniu 6go paź-dziernika, gdy tłum ludności przeciwstawił się policji pró-bującej zająć klasztor Redemptorystów, Gazeta Po-morska, ogłosiła dłuższy ar-tykuł atakujący zakonników za to, że "rzucają kłody pod nogi tym co próbują dźwi-gnąć kraj". Dodajmy od sie-bie, że próbują cudzym kos-ztem.

Pismo najpierw przedsta-wia trudności lokalowe szkol-nictwa w woj. bydgoskim.—Mimo wybudowania w latach 1956-60 nowych 160 szkół, w miastach tego województwa "przypada średnio 65 dzieci na izbę lekcyjną, w Toruniu jeszcze więcej, bo 68, w Byd-goszczy aż 74 dzieci, a w do-mach akademickich w Toru-niu na 1 studenta przypada zaledwie 3.3 m. kw. powierz-chni," wobec normy 6 metr-ów kw.

Po takim uzasadnieniu, ga-zeta przechodzi do sprawy zajęcia pomieszczeń "po by-łym Niższym Seminarium Du-chownym OO. Redemptory-stów" na mieszkania dla stu-dentów i atakuje "niezdyscy-plinowanych" zakonników,—którzy mimo, — iż władze za-konu rzekomo wyraziły zgódę na przyjęcie tych pomiesz-czeń "zachowali się aroganko i postanowili wszelkimi środkami uniemożliwić włą-dzom wykonanie ich zadań: posunęli się aż do prowokacji, do próby odwołania się do mieszkańców, — podburzenie ich kłamliwymi wersjami — i przeciwstawienia ich władzy ludowej."

"Gazeta Pomorska," pisząc o "byłym niższym semina-rium duchownym," chce wy-tworzyć wrażenie, jakoby to seminarium "zmarło" natu-ralną śmiercią i miasto ma prawo przejąć opustoszały budynek.

Tymczasem zostało ono zli-kwidowane przez władze kom-unistyczne, prawdopodobnie specjalnie w celu przygo-towania miejsca na dom stu-dentów.

Zajęcie własności kościelnej przez miasto przedstawione jest jako akt patriotyczny, a próba obrony tej własności, jako przestępstwo.

## Butler Ujawnia Jakie 'Tysiące' Propaguje Tu Ambasada Reżymowa

South Bend (K.C.) — Paul A. Butler, były krajowy prze-wodniczący Partii Demokra-tycznej, publicznie oskarżył ambasadę reżymową w Wa-shingtonie, że służy interesom partii komunistycznej i So-wietom wyłączenie, gdy prze-mawiał na dorocznym Dniu Polskim w sal Hallerczyków w South Bend, Ind. z okazji Tysiąclecia Polski.

Jako dowód, czym intere-som ambasadą reżymową w Washingtonie służy, p. But-ler powiedział, że przez swą sekretarkę poprosił ambasadę "ludową" polską o potrzebny materiał i dokumenty histo-ryczne o Tysiącleciu Polski.

"Nagle wczoraj dostałem odpowiedź," powiedział pan Butler, "i to było tego aż 21 grubych tomów od ambasa-dy. Nic w tym zbiorze nie było, ani słowa, o przyjęciu chrześcijaństwa przez Polskę tysiąc lat temu. Tylko były dowody o tym, co Polska Lu-dowa przez 13 lat dołała do dorobku państwa polskiego do tych 1,000 lat," oświadczył p. Butler, pokazując rekoma słu-chaczom jaką masę bibuły do-stał z ambasady o tych 13tu latach gospodarki reżymow-ej...

O prastarych dziejach Pol-ski przemówił po polsku p.

### Ropa Naftowa w Zachod. Polsce

London (DP). — W woje-wództwie zielonogórskim wy-kręto złoża ropy naftowej, których wielkości nie można jeszcze ustalić.

Informacje o tym ogłasza "Trybuna Ludu", która donosi, że przy pomocy badań ge-ofizycznych wykryto w woj. zielonogórskim strukturę ro-ponośną a następnie przystą-piono do wiercenia.

Na głębokość 1,000 m. stwierdzono pokład ropy na-ftowej. Wstrzymano wier-cenie i do otworu wprowadzo-no pod ciśnieniem kwas, któ-ry rozpuścił częściowo skały i pozwolił ropie wypłynąć na powierzchnię.

Zabieg dał pomyślne rezul-taty: ropa naftowa wypłynę-ła w takiej ilości, że "można się spodziewać przemysłowe-go znaczenia złoża."

### Pomocje Gwiazdorowi

Gwiazdka się zbliża i Gwiazdor potrzebuje na gwalt wielu pomoc-ników ażeby nikt nie był zawie-dziony gdy nadejdą święta. Wy też, jeżeli wam czas pozwoli, możecie mu pomóc robiąc kilka takich kompletów dla swoich dzieci lub małych znajomych. Komplety te nadają się dla lalek zwanych Baby Dolls.

Wzór 4966 można nabyć podług wysokości lalek, w calach: 10, 12, 14, 16, 18, 20 cali.

Cena wzoru 35 centów. Należy-tość należy nadsyłać w srebrze lub w znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu-jąc: Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelka.....

Rozmiar (Size).....

100 Najlepszych Jesiennych Fas-onów—spodniczki, bluzki, sukienki, kostiumy, ensembles, we wszyst-kich wielk. w naszym nowym Ka-talogu w kolorach. Zamówicie szyć. Cena 35 centów. Zamówcie dziś przysyłając 35c w srebrze lub zna-czkach pocztowych.

## Jomo Kenyatta Obrzucony Jajami w Londynie

London (UPI). — Przy-wódca brytyjskiej kolonii — Kenii w Afryce — Jomo Kenyatta został wczoraj obrzu-cony w Londynie jajami gdy wchodził i wychodził z bryt. Ministerstwa Kolonii. Spraw-ców aresztowano. Jaja, któ-re trafiły Konyattę były świe-że i zgnile. Czynu tego dokonał brytyjski prawnikowcy, — którzy sprzeciwiając się nada-niu Kenii niepodległości.

## Zjazd Komunistów w Wilnie

London (LWIL). — We wrześniu odbył się w Wilnie zjazd Komunistycznej Partii Litwy. Podano, że partia li-czy 55,676 członków. Składu narodowościowego nie ujaw-niono, ale stwierdzono, że wśród 688 pełnomocnych dele-gatów jest 556 Litwinów, 163 Rosjan, 29 Białorusinów, 25 Ukraińców i 15 Polaków.

Kłamstwo o "robotniczym" charakterze partii przygo-tował fakt, że robotników wy-brano tylko 153 chociaż dla zamazania obrazu do robotni-ków zalicza się i takich, któ-rzy nimi wcale nie są.

Chłopów było jeszcze mniej. Podobnie jak w innych kra-jach komunistycznych kra-żem partii są urzędnicy. Sys-tem mieszana narodowości sprawił, że wśród urzędników jest bardzo dużo Rosjan, a także sporo Ukraińców. So-wiecki spis ludności z r. 1959 wykazał na Litwie 18 tysięcy, na Łotwie aż 29 tysięcy Ukraińców.

## Pakt Wojskowy

Tokio (J) — Czerwone Chi-ny i Północna Korea oficjalnie przyrzekły sobie "pospieszyć z wszelką pomocą wojskową i inną" w razie gdyby która ze stron musiała rozpocząć woj-nę. Agencja Nowych Chin do-nosi o ratyfikacji nowego o-tractatu przyjaźni, kooperacji i wzajemnej pomocy, który podpisany został w dniu 11go lipca, a obecnie został ratyfi-kowany w Pjongyuanu, stolicy Północnej Korei.

## Spór o Granicę Na Odrze i Nysie w Brytyjskiej Izbie Gmin

London (DP). — Sprawa uznania granicy niemieckiej na Odrze i Nysie była przed-miotem starcia między mini-strem Heathem i przywódcą Labour Party Gaitkskellem w debacie o polityce zagranic-nej w Izbie Gmin.

Minister Heath oświadczył, że w sprawie Odry-Nysy nie chce omawiać szczegółowych propozycji. Ci, którzy ataku-ją niemiecki rewizjonizm po-między zobowiązanie rządu za-chodnio-niemieckiego, — że Niemcy nie użyją siły dla o-sięgnięcia zjednoczenia lub przeprowadzenia zmian gran-icznych.

Zapominają również, że si-ły zbrojne niemieckie są włą-czone do NATO.

Przeciwstawiając się pro-pozycji Gaitkskella stworzenia strefy rozbrojenia pod kon-trolą w Europie, — Heath stwierdził, że moment na pe-wno nie jest odpowiedni na takie projekty, gdy Rosja so-wiecka — dokonała eksplozji bomby 50-megatonowej, — odmawia inspekcji, spro-wo-kował kryzys w Berlinie, a teraz wywiera brutalny nac-isk na Finlandię.

Gaitkskell przerwał wyja-sniając, że wysuwał projekt strefy rozbrojenia i uznania granicy Odry-Nysy jako ele-menty rozwiązania sprawy Berlina. "Jeśli się to odrucił i jeśli odrzucił się sprawę li-nii Odry-Nysy, to na czym mają polegać rokowania?"

"Nie odrzucam tych zagad-nień — odpowiedział minister Heath. Oświadczyłem wyraź-nie, że nie chcę zajmować stanowiska wiążącego w tych sprawach z uwagi na obecną sytuację.

Posel Healey, — rzecznik Labour Party w polityce za-granicznej, powołał do pro-jektu neutralizacji zjednoczo-nych Niemiec i wycofania wojsk obcych z Europy śro-dkowo-wschodniej, wyrażając pogląd, że zach. Berlin stanie się "zakładnikiem" w rękach sowieckich jeżeli nie będzie się dążyło do szerszych roz-

## W Starciu z Przywódcą Socjalistów Gaitkskellem Konserwatywny Min. Heath Oświadczył, że Nie Odrzuca Problemu Granicy Polskiej, Lecz Nie Chce się Teraz Wiazać

London (DP). — Sprawa uznania granicy niemieckiej na Odrze i Nysie była przed-miotem starcia między mini-strem Heathem i przywódcą Labour Party Gaitkskellem w debacie o polityce zagranic-nej w Izbie Gmin.

Minister Heath oświadczył, że w sprawie Odry-Nysy nie chce omawiać szczegółowych propozycji. Ci, którzy ataku-ją niemiecki rewizjonizm po-między zobowiązanie rządu za-chodnio-niemieckiego, — że Niemcy nie użyją siły dla o-sięgnięcia zjednoczenia lub przeprowadzenia zmian gran-icznych.

Zapominają również, że si-ły zbrojne niemieckie są włą-czone do NATO.

Przeciwstawiając się pro-pozycji Gaitkskella stworzenia strefy rozbrojenia pod kon-trolą w Europie, — Heath stwierdził, że moment na pe-wno nie jest odpowiedni na takie projekty, gdy Rosja so-wiecka — dokonała eksplozji bomby 50-megatonowej, — odmawia inspekcji, spro-wo-kował kryzys w Berlinie, a teraz wywiera brutalny nac-isk na Finlandię.

Gaitkskell przerwał wyja-sniając, że wysuwał projekt strefy rozbrojenia i uznania granicy Odry-Nysy jako ele-menty rozwiązania sprawy Berlina. "Jeśli się to odrucił i jeśli odrzucił się sprawę li-nii Odry-Nysy, to na czym mają polegać rokowania?"

"Nie odrzucam tych zagad-nień — odpowiedział minister Heath. Oświadczyłem wyraź-nie, że nie chcę zajmować stanowiska wiążącego w tych sprawach z uwagi na obecną sytuację.

Posel Healey, — rzecznik Labour Party w polityce za-granicznej, powołał do pro-jektu neutralizacji zjednoczo-nych Niemiec i wycofania wojsk obcych z Europy śro-dkowo-wschodniej, wyrażając pogląd, że zach. Berlin stanie się "zakładnikiem" w rękach sowieckich jeżeli nie będzie się dążyło do szerszych roz-

wiązań całokształtu zagad-nień środkowo-europejskich. Przystąpienie do muru przez Gaitkskella — minister Heath przyznał, że uzgodnienie postępowania zachodnich mocarstw w sprawie legitymo-wania się milicji wschodnich Niemiec w Berlinie nie nastą-piło jeszcze.

Co do propozycji uznania de facto wschod. Niemiec przez mocarstwa zachodnie mini-ster Heath powiedział, że doty-czyć to może tylko określo-nych zagadnień technicznych a nie ma mowy o formalnym uznaniu ani o przesądzeniu przyszłych rozwiązań.

Na zapytanie posła Healeya minister stwierdził, że jest to również stanowisko rządu za-chodnio-niemieckiego.

## Radioaktywność w Polsce Rośnie Po Sow. Eksplozjach

London (DP). — Liczniki Geigera w Polsce również za-notowały wzrost radioaktyw-ności.

Spółeczeństwo polskie do-wiedziało się o wybuchu so-wieckiej bomby 50-megatonow-ej i o protestach całego świa-ta z audycji rozgłośni zachod-nich.

Prasa w Polsce nie wspo-minała o tych wydarzeniach ani słowem, podobnie jak dzienniki sowieckie i wogóle bloku wschodniego.

Dzienniki warszawskie na-tomiast ogłosiły zamianki o ostatnich amerykańskich do-świadczeniach jądrowych i o przygotowaniu francuskich do eksplozji atomowej na Saharze.

## "Kopalnia Żłomu" Na Dnie Wisty

London (DP). — Niski stan wody na Wiśle ułatwił poszu-kiwania na dnie rzeki, k tóre okazało się nowego rodzaju "kopalnią żłomu". Pod Toru-niem pogłębiarka wydobyla z dna Wisły łufę działła szwedzkiego zatopionego w czasie wojen ze Szwecją. Naprze-ciwko Cytadeli w Warszawie wydobyto szczątki samolotu hitlerowskiego z e s trzelone-go w r. 1945. Na 150 km. od-cinku Wisły w rejonie San-domierza znaleziono w ostat-nim czasie 700 ton żłomu, przeważnie części mostów zniszczonych podczas ub. woj-ny.

Wydobywane są też z dna Wisły szczerbate pnie dębów i topoli, które leżały pod wo-dą kilka set lat.

Dealers—Order Now!  
XMAS TREES, XMAS TREES  
FOR SALE ABOUT 2,500  
Scotch Pines 75c to 90c; Norway  
Pine Christmas trees—50c a piece  
if all are cut; also some for 35c up  
to 8 ft. tall.  
JOHN P. WARGA  
Route 2, Phillips, Wis.  
Phone 5493



Niesamowite, koszarne przeżycia są treścią dramatycznego prze-boju, jakim jest fascynujący film pt. "The Mask", wyświetlany obecnie po raz pierwszy w B & K kinoteatrze Congress. Ten niezwykły wstrząsający film oparty jest na legendarnym starożytnym rytuale z maski, która przenosi osobę w świat złudzeń, jeśli ją włoży na siebie. Przybyszący do kina otrzymają maski i uprasza się, by je włożyli w chwili, gdy osoba na ekranie to uczyni. W drugim filmie pt. "Two Rode Together" występują James Stewart, Richard Widmark i Shirley Jones. (RM)

## UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność Wygoda!

oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

W myśl naszego hasła — czy chcecie

## By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Me będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdźcie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypieścić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:

## DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

## UWAGA: KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczyć mi do domu sześć razy w tygodniu, a z który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefonu.....

Miasto..... Zona..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....

Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRĄ ZAMIESZKUJĄ DZIELNICĘ MIASTA, OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZĄ AGENCJĘ.



# Na Kanwie Świata Kobiecego



## Zapowiadają Cudowne Urządzenia Domu Na Przyszłość

Gdy się pomyśli o tem, że najbliższa przyszłość ma dla nas w zanadru takie cudowne urządzenia w domach mieszkalnych, i gdy się porówna to z bardzo nawet nowoczesnym komfortem, z jakiego korzystamy obecnie, ochota do życia wzrasta. Oto jak się przedstawia tani lub średniej wartości dom w roku 1970 — według budowniczych ze Stowarzyszenia National Association of Home Builders:

### Regulowanie Temperatury

Podwójne urządzenie do regulowania temperatury — w mieszkaniu, centralne ogrzewanie na zimę i "air conditioning" na lato; ogrzewanie będzie bądź elektryczne bądź atomowe.

Znikną z naszych mieszkań lampy do oświetlania. Oświetlać będziemy wnętrza za pomocą świetlnych powierzchni, których intensywność będzie regulowana dowolnie.

### Cisza

Poszczególne pokoje zaopatrzone zostaną w urządzenia do pochłaniania dźwięków tak, że gdyby nawet w jednym pokoju ktoś słuchał telewizji, lub tańczył przy hucznej muzyce, ktoś drugi może obok spokojnie spać.

Skończą się kłopoty z meblami przy przeprowadzkach i koszty oddawania na składowiska większych sprzętów w przyszłych mieszkaniach stanowiąc będzie integralną część nieruchomości i lokator tylko nie wiele rzeczy będzie z sobą przwoził.

### Szyby

Na świat będziemy wyglądać przez inne szyby; łagodnie będą one odbliaski i w ten sposób wyrzucimy do rupieciarni zasłony okienne, firanki i draperje, — których odkurzenie sprawia obecnie tyle kłopotu.

Urządzenia kanalizacyjne będą bardziej zdecentralizowane w całym mieszkaniu, w szczególności do łazienki nie będzie się trzeba fatygować przez korytarz, bo znajdzie się

ona pod ręką tuż koło ubieralni.

### Ruchome Dachy

Dla ludzi zamożniejszych przewidziane są oczywiście luksusy, które dadzą im poczucie, że za swoje pieniądze mają coś więcej niż przeciętny człowiek. Będą sobie mogli mianowicie pozwolić na ruchomy dach. Za pociśnięciem guzika można będzie w razie ładnej pogody otworzyć sufit i siedząc w wygodnym familijnym fotelu obserwować zachowanie księżycy, lub prowadzić praktyczne studia astronomiczne. Odpadają także oczywiście "spacery przy księżycu" dla zakochanych par, bo ktośby się fatygował chodzeniem, gdy gwiazdy można mieć w pokoju.

### Zapachy

Nie będziemy mieli przykrych zapachów w mieszkaniu, gdy pani domu przypali w kuchni żupę. Zasłony ze zszeszczanego powietrza, lub gazów oddzielią kuchnię od pokoi i zabiją każdy przykrych odór. Niestety — na tę innowację specjalistę każą nam czekać trochę dłużej, bo 15 lat.

### Ruchome Ściany

Nikt nie będzie potrzebował zmieniać mieszkania w razie powiększenia rodziny. Wszystkie ściany w przyszłych domach będą ruchome i każdy będzie mógł ze swego rodzinnego gniazda zrobić salę balową, lub zwiększać ilość sypialni według potrzeby, a także zwiększać lub zmniejszać dowolnie rozmiary poszczególnych pomieszczeń.

O nowych maszynach ułatwiających życie w domu i oszczędzających pracy gospodyni, nie ma już nawet co mówić, bo postęp w tej dziedzinie widoczny jest na każdym kroku.

## Jak Zrodziła Się Kosmetyka?

Z tęsknoty do piękna zrodziła się kosmetyka. Powstała ona w dniu, gdy pierwsza kobieta przejrzała się w błyszczącej powierzchni wody i dostrzegła przyszybk na nosie, czy policzku... Już od najdawniejszych czasów posiadano sekrety szminki i pudru, farb do włosów, epilacji, znano sztukę perukarską, układania włosów, oraz sztuka masażu.

W surowym klimacie średnich wieków równie bujnie krzewiły się kosmetyczne kwiatki. W książkach 17go wieku pouczano kobiety, jak "bielić zbyt czerwone lica".

W tym celu należało wziąć kilka białek, trochę soku cytrynowego i dosypały siarki, ubić wszystko na pianę. Potem wlać do kociolka i postawić na wolnym ogniu aż mieszanina zgęstnieje na masę podobną do masła.

Tym apetycznym kremem panie sprzed 400 lat nacierały sobie buzie, układając się do snu, obmywały ją poprzędnio otrębami i rozsmokłą bulką...

### RADY PRAKTYCZNE

Pieczone jabłka będą miały lepszy smak, po dodaniu do wyrażonych środków łyżkę miodu.



Suknia z pralnej bawełny (wash and wear) dla małoletniej studentki.

## Przepisy Na Smaczne Ciasta

### CIASTO IMBIEROWE (Gingerbread Shortcake)

- 2 filiżanki przesianej mąki
- 2 łyżeczki proszku do pieczenia
- Pół łyżeczki soli
- Czwierć łyżeczki sody do pieczenia (baking soda)
- Pół filiżanki cukru
- Pół łyżeczki imbiru (ginger)
- Czwierć łyżeczki cynamonu
- Czwierć łyżeczki goździków (cloves)
- 2 jajka
- Trzy-czwarte filiżanki melasy (molasses)
- Pół filiżanki kwaśnego mleka
- Pół filiżanki masła

Presiać razem mąkę, proszek i sodę do pieczenia, cukier, sól, imbir, cynamon i goździki. Osobno ubić jajka; dodać melasy, kwaśne mleko i sklarowane masło, zamieszać i dodać do przesianej mąki. Dobrze ubić i wlać do wysmarowanej masłem formy. Piec w średnio gorącym piecu (375 stopni F) przez 45 minut.

Po upieczeniu przeciąć ciasto na połowę. a jedną połowę nalożyć poprzednio ugotowany kompot jabłkowy, przykryć drugą połową i posmarować z wierzchu ubitym na pianę mlekiem z puszki, lub siódką śmietanką.

### CIASTA MAŚLANKOWE (Buttermilk Biscuits)

- 2 filiżanki przesianej mąki
- Pół łyżeczki soli
- Pół łyżeczki sody do pieczenia
- 1 łyżeczkę proszku do pieczenia
- 2 łyżki masła
- Trzy-czwarte filiżanki maślaniki lub kwaśnego mleka

Presiać razem mąkę, sól, proszek i sodę do pieczenia. Wyrobić masło na śmietanie, dodać maślanke, lub kwaśne mleko i wlać do mąki. Wyrobić na wolne ciasto; wyrzucić na posypaną mąką stolnicę, rozwałkować do grubości pół cala, pokrajać ciasto na 16 kwadratów; wyłożyć na posmarowaną masłem blachę i piec w gorącym piecu (400 stopni F) tak długo, aż ciasto będzie rumiane. Po upieczeniu można posmarować ciasto białym lukrem.

## Jak Zachować Dobry Wzrok?

W Paryżu odbył się zjazd stu pięćdziesięciu biologów, fizjologów i oftalmologów, aby omówić to niezwykle ważne zagadnienie, jak wspomóc ludziom do zachowania dobrego wzroku.

### W Niższych Klasach

Badania wykazały, że dzieci, uczęszczające do szkół, w niższych klasach, mają lepszy wzrok, gdyż tylko pięć procent jest krótkowidzami, natomiast pięćdziesiąt procent studentów na wyższych uczelniach musi posługiwać się okularami.

Starano się ustalić przyczynę — dziecko trzyma się nieodpowiednio przy odrabianiu lekcji, pochyla się zbyt mocno nad książką i kajetem. Inne znowu siedzi bokiem i oczy pracują w tej pozycji. Powoduje to, choć nikt nie zdaje sobie z tego sprawy: brak chęci do nauki, brak skupienia, zły humor.

### Dziedziczna

Krótkowzroczność jest często dziedziczna, lecz w wielu wypadkach rodzice zwracają zbyt mało uwagi na zachowanie dobrego wzroku dziecka. Nieosłonięta żarówka, rzucająca mocne światło na całą twarz zamiast wyłączenie na książkę i kajet, oślepią piszącego.

Wszystkie oświetlenia neoneowe, a zwłaszcza ruchome

reklamy w wielkich miastach meczą oczy.

### Lzy Pomagają

Zdawałoby się, że płacz jest szkodliwy dla oczu. Tymczasem badania wykazały, że łzy doskonale dezynfekują oczy. Pomimo to nie zjemy nikomu tego zabiegu higieny, natomiast można gorąco polecić gimnastykę oczu, według metody amerykańskiego okulisty Bates'a. Jednym z najprostszych, a bardzo skutecznym ćwiczeniem jest trzykrotne spojrzanie w górę i w dół, później na prawo i na lewo, również trzy razy. Powtórzmy na zmianę trzykrotnie tę nie-męczącą gimnastykę, a po niedługim czasie da ona wręcz zadziwiające rezultaty.

### Marchewka

Jedzenie marchewki, zawierającej dużo witamin A, — wzmacnia oczy! Środek niekosztowny, warto spróbować.

**GROTA ŚW. JUDY TADEUSZA**  
 u Ojów Dominikanów  
 Kościół ŚW. PIUSA  
 8. Ashland Ave. przy Nineteenth St.  
**BEZUSTANNA NOWENNA**  
 Codzienna Msza św 8 rano—  
 Modlitwa Nowenna 8 wiecz.  
**CZWARTEK**  
 Suma 10 rano, Cicha Msza św  
 12:30 w południe  
**GODZINY ŚWIĘTE 6:30—8:00 wiecz.**  
**W NIEDZIELE SOLENNA**  
**GODZINA ŚWIĘTA 3 po południu**  
**INTENCJE PRZYJMOWANE**  
 O 8:45 WYM. CZASIE CANAL 6-0176  
 REV EDWARD L. HUGHES S.O.P.  
 S. T. Lr., Dyrektor.

## Owoce i Jarzyny Doskonałe w Pielęgnowaniu Urody

Piękna Elizabeth Taylor, żeby usunąć bliznę na szyi po zabiegu, jakiego musiano dokonać w czasie jej ostatniej choroby w Londynie, poddała się drobnej operacji kosmetycznej w kalifornijskiej klinice o nazwie "Athena Marquieses." sławnej z tego, że stosuje nową metodę, wynalezioną przez japońskiego lekarza Rin Sakuri. Polega ona na zastrzykiwaniu pod skórę wyciągu z pewnej rośliny, który usuwa wszelkie zmarszczki i zwiótczenia. Podobno 48 godzin po byciu w klinice, potrzebne na dokonanie zabiegu, odmładza pacjentka co najmniej o dziesięć lat.

### Tajemnica

Klientami kliniki są różne sławy, które zjawiają się tu incognito i często poddają się operacji w nocy, żeby tajemnica była lepiej zachowana. Ale oczywiście wszyscy i tak wszystko wiedzą. Na przykład, że jednym z niedawnych pacjentów był sławny fryzjer paryski, polskiego pochodzenia, Antoine (Antoni Cierplikowski).

Widocznie zawiadła metoda, którą sam dawniej polecał polskim klientom, gdy przyjeżdżał od czasu do czasu do swego warszawskiego salonu na Mazowieckiej; żeby usunąć worki pod oczami, należy przykładać papkę zrobio-

ną z łyżki płatków owsianych. Naturalne Środki

Jeśli mowa o naturalnych środkach, które kobiety stosowały zanim instytuty piękności zabrały się do produkowania tych tysięcy kremów i innych kosmetyków, jakimi sklepy są dziś zawalone, to właściwie każdy owoc i wiele jarzyn może przydać się w pielęgnowaniu urody.

Każda z nas wie, oczywiście o zaletach cytryny i ogórka. Z truskawek można zrobić doskonałą maseczkę. — Gdy sezon minie, truskawki można zastąpić brzoskwiniami; maseczka z utartej marchewki dobrze robi na młodzieńcze przyszcze, a pocieranie twarzy przekrajającym pomidorem pomaga do usunięcia czarnych punkcików. Pomarańcze mają nie tylko wspaniałe właściwości odżywcze i oczyszczające krew, — ale również przydają się w zewnętrznym pielęgnowaniu urody; wytarcie twarzy sokiem pomarańczowym, gdy się wychodzi na wieczór, nada jej specjalnego blasku.

Nie zapomnijmy też — o zwykłym mleku. Może kąpiel w nim, na egipski sposób, byłaby dziś przesadą, ale nie zaszkodzi od czasu do czasu — zmoczy twarz kawałkiem waty zamoczonej w świeżym, surowym mleku.



Egzotyczny kapelusze do stroju wieczorowego kreacji Mr. John z Nowego Yorku. Kapelusze zrobiony jest z uszywanej woalki, przybrany piórami czapli (egreft) i duża broszka ze sztucznych kamieni. Kompletu dopełnia duża kokardka z czarnego welvetu przypięta do ramienia sukni dużą broszką.



Suknia wieczorowa z ciemno zielonego sznyfu przybrana piórami strusiemi (ostrich) zakolorowanymi na zielono. Suknia ta jest kreacji Jane Derby z Nowego Yorku i przypomina stroje popularne w latach dwudziestych.

## Nie Obładowywać Żołądka Przed Udaniem Się Do Snu

Należy stosować się do prawa naturalnego zarówno w jedzeniu jak i spaniu, jeśli się chce być zdrowym i żyć długo. Noc jest naturalną porą odpoczynku, a dzień porą przeznaczoną do pracy.

Jeśli chodzi o odżywianie się, to należy rano przyjąć umiarkowany posiłek, a wieczorem — Ze zdrowotnego punktu widzenia konieczną jest południowa przerwa nie tylko dla spożycia obiadu ale także dla dania wypoczynku systemowi nerwowemu.

### Przerwa Obiadowa

Obiadowa przerwa nie musi być długa, a posiłek nie powinien być zbyt obfity. Zwykle wystarczy godzina na spoczynek popołudniowy. W tym czasie należy spożyć obiad, o ile możliwości składający się z ciepłych potraw. Ciepła zupa, ciepłe mięso i jarzyny lub owoce powinny stanowić zwykły posiłek obiadowy.

Nie powinno się w porze obiadowej jeść zbyt dużo, — przeciwnie, powinno się wziąć umiarkowany posiłek, aby móc zaraz po południu dobrze pracować. Przepiętność żołądka na obiad, czyni człowieka ociężałym i utrudnia normalne wykonywanie pracy. Również trawienie nie odbywa się w takim stanie prawidłowo.

### Wieczorem

Obfity posiłek należy wziąć po zakończeniu dziennej pracy o godzinie szóstej, a najpóźniej o siódmej wieczorem. Po takim wieczornym posiłku należy kilka godzin wypocząć, zanim nastąpi udanie się na spoczynek nocny.

## Masaż Twarzy

Jeżeli skóra ulega wędnięciu, wówczas celem należytego zaopatrzenia jej w krew i odżywienia jej w stosujemy także masaż twarzy. Do tej pracy trzeba się wziąć bardzo ostrożnie, starannie oczyścić twarz i ręce, chodzi o to bowiem, żeby brudu nie wetrzeć jeszcze głębiej w pory. Oczywiście masaż może być stosowany jedynie przy zdrowej skórze, nigdy zaś wtedy, gdy są na niej skaleczenia, wrzodki lub zwłaszcza ropnie.

Również pocieranie twarzy białym papierem jedwabnym aż do ogrzania skóry może być uważane za korzystne.

## Rady Praktyczne

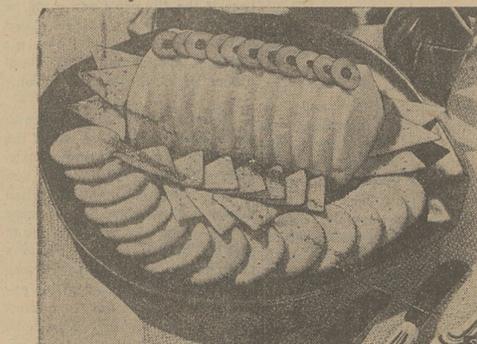
Ponieważ gospościa spędza dużo godzin w swojej kuchni, miło jest, gdy kuchnia jest czysta, ładnie oświetlona i ładnie pomalowana.

Niech ściany będą pomalowane na jasno, ale nie na białą. Żółtawy kolor, siwy, zielony, lub koloru kości słoniowej są najpraktyczniejsze. Skórę (ugniata) wielkim i sze.

Rozkoszujcie się odczuciem "Dobrego Samopoczucia"  
 Dobry Masaż i Cudowna Kąpiel Przynoszą Ulgę  
 na Bóle i Dolegliwości Artretyzmu  
 Skuteczny Zabieg na Ból Ścięcia —  
 Odduszanie potrzebnych miejsc.  
**AVONDALE HEALTH CULTURE**  
 2940 N. Milwaukee Ave.      CApital 7-6312

Oto  
**WSPANIAŁA POWIEŚĆ**  
 na tle życia społeczności polsko-amerykańskiej  
 pióra znakomitego pisarza i feljtonisty  
**PIOTRA YOLLESA**  
**"CIERNIE"**  
 Powieść Piotra Yollesa, to obraz osnuty na tle naszej współczesności, na kanwie wojny i nieszczęścia polskiego. Cześć akcji tej arcykolejowej powieści rozgrywa się w Chicago. CIERNIE to książka obejmująca 350 stron wyraźnego druku.  
**CENA \$3.50**  
 Powieść "Cierne" zamawiać można pisząc:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
 1201 MILWAUKEE AVE.      CHICAGO 22, ILL.  
 Do zamówienia należy załączyć gotówkę lub money order na odwrotną sumę gdyż C.C.D. Wydawnictwo książek nie wysyła

## Easy-To-Make Cheese Mousse



Whether the food is for guests just dropping in, or for elegant party service, the Roquefort Camembert Mousse developed by the Borden Kitchen is one that will whet the appetite. The full flavors of Camembert and imported Roquefort cheeses are blended with gelatine and a few other ingredients. If chilled in a fancy mold, the mousse will be a real eye-catcher on any hors d'oeuvre table. Serve with a variety of crisp crackers. Let guests help themselves.

- Roquefort-Camembert Mousse**  
 (Makes enough for a 1 pint mold)
- 1 tablespoon (1 envelope) unflavored gelatine
  - 1/4 cup cold water
  - 2 (1-1/8 oz.) portions Camembert Cheese
  - 3 (1-1/4 oz.) packages Roquefort cheese
  - 1 teaspoon Worcestershire sauce
  - 1 egg, separated
  - 1/2 cup heavy cream

Soften gelatine in cold water. Let stand 5 minutes. Dissolve gelatine over hot water. Combine cheeses. Blend until smooth. Beat in Worcestershire sauce and egg yolk. Add dissolved gelatine. Beat egg white until stiff. Whip cream. Fold egg white and whipped cream into cheese mixture. Pour into a 1-pint mold. Chill until firm. Unmold on platter and surround with crisp crackers or salty rye bread slices.

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois Published daily except Sundays by ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Table with subscription rates: Wysłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie, Wysłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S., Codziennie i Sobota, Rocznie (1 yr.), Półrocz. (6 mos.), Kwartał (3 mos.), Miesięcz. (1 mo.)

DO INNYCH KRAJÓW Codziennie i Sobota, Rocznie (year), Półrocz. (6 mos.), Kwartał (3 mos.), Na "Standach" (News-Stands) - Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c

Zaciskanie Pętli

Jeszcze do niedawna były w Polsce pewne sprawy, o których można było jeszcze pisać, czasem tylko ogólnie i ostrożnie, czasem z trudnością, ale jako tako szło... teraz już nie!

Wobec chłopów objawił się znanymi terrorystycznymi ustawami, zmniejszającymi prawo chłopu indywidualnego do swojej ziemi

Wobec robotników—zmniejszeniem faktycznym Rad Robotniczych, Szczerze ostro "poskramia się" młodzież—między innymi "socjalizuje" harcerstwo.

Wobec całej prasy terror objawia się między innymi zamknięciem szeregu "niepoczytnych" pism i zmniejszaniem przydziału papieru—jak na przykład katolickiemu "Tygodnikowi Powszechnemu."

Bardzo jasrawo uderzył w adwokaturę, którą reżym chce na wzór sowiecki, podporządkować swemu aparatowi policyjnemu—zrobić z adwokatów po prostu szpiclów i konfidentów, a tych, którzy nie godzą się na te haniebną rolę, aresztuje się pod fantazyjnymi zarzutami popełniania przestępstw kryminalnych.

Niedawno "Trybuna Ludu" zaatakowała lekarzy—że "przejawiają słabą aktywność na odcinku współpracy z partią."

Uczonych napomina się surowo, że "nie biorą udziału w procesie socjalizacji kraju."

Tak to reżym zaciska pętlę na życiu narodu polskiego.

Eksport Polskiej Żywności

W ciągu 9 miesięcy b. r. reżymowe centrale handlu zagranicznego sprzedawały za granicę produktów żywnościowych za 878 milionów złotych dewizowych. Jest to wzrost—jak stwierdza "Trybuna Ludu"—o ponad 330 milionów złotych dew. w stosunku do trzech kwartałów 1960 r.

Cytowany dziennik stwierdza, że "stale rozszerzająca się baza surowcowa przemysłu rolno-spożywczego pozwala na systematyczne zwiększanie eksportu tych artykułów. Nasze produkty żywnościowe sprzedajemy obecnie do ponad 70 krajów całego świata."

Brytyjskie Przewidywania

Brytyjski minister obrony narodowej Watkinson oświadczył, że Wielka Brytania jest zawsze gotowa do rokowań ze Związkiem Sowieckim, o ile nie będą one wstępem do kapitulacji. Wyraził przekonanie, że rokowania powiodą do sukcesu, jeżeli rząd sowiecki zdaje sobie sprawę ze zdecydowania Anglii w sprawie kryzysu berlińskiego, i dodał w sposób dość znamieny, że Wielka Brytania jest jednym z podstawowych elementów aliansu zachodniego, ale "nie jest zakładnikiem ani Związku Sowieckiego, ani kogokolwiek zresztą."

Brytyjski minister Spraw Zagranicznych lord Home oświadczył na zgromadzeniu plenarnym Narodów Zjednoczonych, że Wielka

Brytania nie ustaje w poszukiwaniu nowych możliwości, które mogłyby posłużyć za podstawę do przeprowadzenia rokowań ze Związkiem Sowieckim w sprawie kryzysu berlińskiego, że jednak takie pewne zmiany musiałyby być wspólnie uzgodnione, a nie jednostronnie, zgoda ultiymatywnie narzucane.

W londyńskich kołach rządowych zapewniają podobno, że Zachód wysunie do rokowań ze Związkiem Sowieckim w sprawie zachodniego Berlina trzy warunki:

- 1) Ludność tamtejsza ma mieć prawo samostanowienia o swoim losie; 2) Alianci mają mieć nadal prawo utrzymania w zachodnim Berlinie swoich załóg; 3) Bezsporne prawo aliantów do używania wagonów dojazdu do Berlina.

2) Alianci mają mieć nadal prawo utrzygo do tej chwili tylko ustroju wewnętrznego, a nie możliwości oświadczenia się za przyłączeniem się do Niemieckiej Republiki Związkowej. Stąd prasa niemiecka podnosi, że zostaby utrzymany podział Niemiec na trzy samodzielne organizacje państwowe: Niemiecką Republikę Związkową, Niemiecką Republikę Demokratyczną oraz Berlin zachodni.

Mimo angielskiego przewidywania uzgodnienia ewentualnie pewnych zmian w dotychczasowym stanie zachodniego Berlina będą, sądzić należy, mocarstwa zachodnie obstawały przy swym zasadniczym trwaniu w zachodnim Berlinie, za czym jest też stanowczo rząd francuski. Odstąpienie od tego przez Zachód wydaje się wykluczone.

Natomiast rząd w Bonn oddaje się złudzeniu, jeżeli sądzi, że Zachód będzie stawał na ostrze noża sprawę zjednoczenia Niemiec. Zagadnienie to wobec bezwzględnej oporu Związku Sowieckiego nie ma żadnych szans realizacji. Znosi się na uznanie de facto wschodnich Niemiec przez Zachód, który z jej rządem, w niedalekiej przyszłości suwerennym i posiadającym przelane nań uprawnienia rządu sowieckiego, będzie musiał mieć stosunki w sprawie komunikacji z Berlinem zachodnim.

Sprawa takiego czy innego uznania wschodnich Niemiec jest najbardziej na front wysuniętym ekwiwalentem za pogodzenie się w danym razie Związku Sowieckiego z pozostaniem mocarstw zachodnich w Berlinie zachodnim. Z kolei aktualną stanię się kwestia uznania obecnej granicy polsko-niemieckiej przez mocarstwa zachodnie.

Rekordy Lotnicze Europy

W okresie od 1951 do 1960 r., przeloty wzrastają lotniczo na Zachodzie wzrosły z 4,25 do 12,46 biliona tono-kilometrów (o ponad 200 proc.). Ubiegłego roku przewożony po raz pierwszy ponad 100 milionów osób; liczba ich wzrosła o 10 proc., osiągając odkadnie 108 milionów pasażerów, a liczba kilometrów pasażerskich, wzrosła do 111 bilionów, czyli o ponad 14 procent.

Lotniczy przewóz towarów zwiększył się o 13,5 procent, a poczta lotnicza z 600 milionów tono-kilometrów o 15 procent.

W rocznym sprawozdaniu Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego (I.C.A.O.), podkreśla się, że procentowy wzrost przewozu międzynarodowego wynoszący 20,8 proc., znacznie przewyższa zwiększenie się obrotów krajowych, wynoszące tylko 9 procent.

W każdym bądź razie Europa ma największe bo 25 proc. wzrost częstotliwości lotów. Następnie z 16 do 21 proc. idzie Ameryka Łac., Środkowy i Daleki Wschód uzyskał także wzrost przewyższający średnią przeciętną.

Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego, ocenia wpływy uzyskane w 1960 r. przez koncesjonowanie towarzystwa lotnicze na 55 bilionów dolarów. W ubiegłym roku wyniosły one 4,8 biliona. Ale wydatki wzrosły także z 4,7 do 5,45 biliona dolarów; czysty dochód zmniejszy się przeto z 10 do 50 milionów dolarów.

Z końcem 1960 r. przedsiębiorstwa lotnicze rozporządzały flotą złożoną z 5,000 samolotów oraz 3888 samolotów odrzutowych. Te ostatnie przedstawiają zaledwie 8 procent ogólnej liczby samolotów, ale zapewniły 30 procent przewozów. Wśród 2,282 modeli znajdujących się jeszcze w użyciu samolotów dwusilnikowych jest 1,300 starych DC-3; używa się także jeszcze 1,621 czterosiłnikowych samolotów.

Sprawozdanie wspomina także o tym, że kilka wielkich towarzystw lotniczych podpisało umowę zmierzającą do utworzenia na lotniskach wspólnych składów części zamiennych, których ceny są bardzo wysokie, jeśli chodzi o międzykontynentalne samoloty odrzutowe (Boeing 707 i Douglas DC-8).

Trzeba liczyć wartość części zamiennych na 80 do 90,000 dolarów na lotnisko; wynika stąd jednak dla towarzystw odciążenie, które wyrazi się zwiększeniem zdolności przewozowej.

To i Owo

Pewna firma kosmetyczna w Kolonii otrzymała zamówienie na 5,000 tub płynu do rozjaśniania włosów. Zamówienie przyszło z Konga.

W Rosji sowieckiej—podobnie jak w Ameryce i Europie—choroby serca i naczyń pochłaniają więcej ofiar niż rak.

Młody pianista Fryderyk Bertozziński, laureat Nagrody Chopina, da 21. bm. recital fortepianowy w paryskim Cercle Militaire—po czym wróci do swego hotelu, gdzie jest nocnym portierem.

WIÓRA SPOD PIÓRA

SILA LOGIKI

Szkót wchodzi do baru i prosi o wódkę, kiedy kelner przynosi mu ją oświadcza:

—Rozmyśliłem się, niech mi pan przyniesie raczej piwo.

Kelner odchodzi z wódką i po chwili przynosi piwo, które Szkót wypija jednym tchem. Zrobiwszy to wstaje i chce wyjść.

—Przepraszam pana—mówi kelner—zapomniał pan zapłacić za piwo.

—Nie, nie zapomniałem, przecież dostałem go za wódkę—odpowiada Szkót.

No tak, oczywiście—mówi kelner—ale nie zapłacił pan za wódkę.

Naturalnie nie płacę, skoro jej nie wzięłem—mówi Szkót i wychodzi.

BOHATERKA ROZMOWY

Starsza pani opowiada o sukcesach swego syna, którego właśnie odwiedziła w Nowym Yorku. Ośnione słuchaczki słyszą czarodziejską opowieść o własnym pałacu, o służbie w libery, o limuzinach i innych cudach bogactwa.

I wyobraźcie sobie, że dwa razy na tydzień chodzi do lekarza—freudysty, kładzie się na sofie w zaciszonym pokoju i prowadzi z nim półgodzinną rozmowę. Za to płaci 100 dolarów.

—100 dolarów za półgodziną rozmowę! — wykrzykuje ze zdumieniem jedna ze słuchaczek. — I o czymże on z sobą rozmawiają?

—O mnie! — wykrzykuje z tryumfem starsza pani.

TYLKO OBEJRZELI

Mikołaj Buriński i Mikołaj Czerpekow udają cudzoziemców zainteresowanych wymianą pieniędzy poprosili kasiera w Urzędzie Pocztowym w Zegrzu o pokazanie paczki banknotów 500-złotowych. Urzędnik (dla cudzoziemców — "wszystko" kasjer paczkę pokazał. "Cudzoziemcy" ją obejrzel i oddali mrużąc czoł niezrozumiale. Po ich wyjściu okazało się, że z paczki zginęła niebagatelna suma 12,500 zł.

KOSZTOWNY RZUT

Wacław Bołba we wsi Hałasy, pow. rydzkiński, zrucając butem do góbeli trafił w linie wysokiego napięcia. Krótke spieczę i... splonęły 4 zabudowania — straty wynoszą 1,5 mln złotych.

WSPÓLNA PRZYWARA

Zebrał: — Niech pani wspomnie niegdzarska. Umieram z głodu. Pani (wręczając mu centa, ze współczuciem): —Ale jak się pan mógł doprowadzić do takiego stanu? Zebrał: — Mam te samą przywarę co i pani. Byłem nazbyt rozrzucony.

ZŁOTY DEFICYT

Złoty Stok posiada bardzo starą kopalnię arsenu, w której wydobywano się trochę złota. W ub. roku wytopiono np. 20 kg złota. Koszty produkcji wyniosły 70 tysięcy złotych za kilogram. Sprzedawano zaś złoto skarbowi państwa po 4,500 zł za kilogram. Ostatnio zaprzestano wytopu złota w Złotym Stoku. Nie opłaca się.

PIERWSZEŃSTWO

Dwie damy dworu Napoleona kłóciły się zajadłe, która z nich ma przed drugą pierwszeństwo na dworskich uroczystościach i zaba-wach.

Nachodził cesarz. Damy proszą o rozstrzygnięcie sporu. Który z waszych małżonków, moje panie, ma wyższy urząd — zapytuje monarcha.

—Obaj są na równych stanowiskach.

—A który z nich piastuje dłużej swój urząd?

—Obaj w jednym dniu zostali powołani do służby.

—W takim razie—odrzekł cesarz —pierwszeństwo ma głupsza z was dwóch.

MYŚLI POSREBRZANE

Gdy powiesz dziewczynie, że jest najpiękniejsza — może wątpić w twoją szczerść. Lecz gdy powiesz, że jest znacznie piękniejsza niż Zosia, Jadzia, Helenka i Basia — uwierzy ci z mielsza.

Świat jest sporządzony z łkań, prychnań i uśmiechów, z przewagą prychnań.

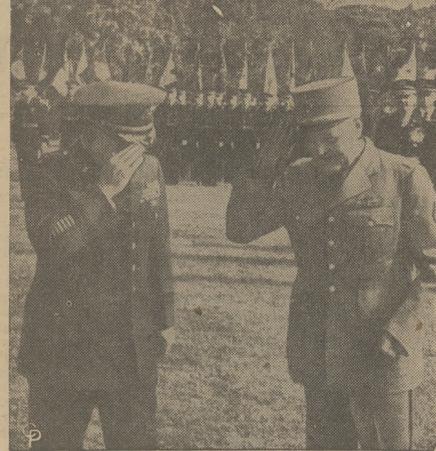
(z księgi Wu)

Coś jest w tym, że nie można kochać ściany.

(z księgi Wu)

GDY DZIECI CHORUJĄ

Toto nie czuje się dobrze. Przez cały dzień małki kłóli. Mamusia kładzie go spać mówi: — Staraj się szybko zasnąć, gdybyś jednak źle się czuł w nocy, to zwołaj mamusię, a tatuś zaraz przyjdzie.



SPOTKANIE SZEFOW SZTABÓW. Szef sztabu francuskiej armii gen. Louis J. A. Le Puloch (z prawej), przybył do Stanów Zjednoczonych, gdzie spotkał się w Fort Myer, Va., z szefem sztabu USA Armii, gen. George H. Decker (z lewej).

Co Życie Niesie

Rzut Oka w Przeszłość: — Jak Porozumienie z Czechami Polsce Na Korzyść Wypadło

W związku z zbliżającym się Tysiącleciem Chrztu Polski, która to rocznica wielką będzie i pamiętną uroczystością na Polonii, nie od rzeczy jest przypomnienie sobie pewnych szczegółów z tej świetlanej przeszłości, w której Mieszko I pierwszy Polskę za kulturą łacińską na wszystkie czasy związał.

Po wielu miesiącach mozolnych rozważań i łamania się z sobą, Mieszko powziął dwie decyzje nieodwołalne: przyjęcie nowego Boga — ale nie przyjmie go od Niemców. Inaczej bowiem mogłoby się skończyć na tym, że Niemców wpuścił — a nowego Boga nie dostanie.

Dlatego musi się zwrócić w inną stronę — aby tego nowego Boga dostać. Przez jakiś czas myślał o Bizancjum. Jednak szybko te myśli porzucił. Bizancjum dalekie. W razie potrzeby nie będzie mogło go on zać, ani pomocy udzielić. On zaś musi dostać nie tylko nowego Boga, ale również pomoc i oparcie przeciw niebezpieczeństwu, które coraz wyraźniej zagrażało zą Łaby. Po raz pierwszy odczuł ogrom tego niebezpieczeństwa na własnej skórze, gdy dwukrotnie ze wstydem uciekał musiał — pokonany przez niemieckiego awanturnika Wichmana, który przeciw niemu Wielebów podburzył.

Wobec takiej sytuacji oczy Mieszka zwróciły się ku swemu sąsiadowi z południa — ku Czechom. Jedną k ambitna myśl, poprzez Czechy znacznie dalej sięgała — aż po Rzym. Jeżeli zamysłom jego powie-dzie się, to nie potrwa długo, a od tyłu obejdzie Niemców i cesarza. Jako cesarzowi równy zasiadzie przy rzymskim stole — w wielkiej politycznej grze. Wielkie były plany Mieszka. Myśl jego wbiegała daleko w przyszłość. Czyżby już wtedy myślał o srebrnych orłach syna swego na Kapitolu?

Nie trwało długo, a na dworo praskim zaroilo się od wdrownych kupców, którzy po skończonych targach jak o dziwnie wyszokowali po księżym dworze, — ba! — naw e t darów nie szczędzili, a potem nagle znikali, i mogłbyś ich spotkać na szlakach na północ wiodących. Nie szczędząc koni wracali na północ, znajdując po drodze świeże konie i przygotowane kwatery. Dopiero w Gnieźnie zatrzymywali się ich pęd. A byli między nimi też tacy, którzy po rozmowie z Mieszkiem — przez długie godziny z Mihsza prowadzili dziwne rozmowy.

W krótkim czasie Mieszko był zorientowany. Wspólne interesy łączyły go z Czechami. Zorientował się, że układ stonkownik był jak najbardziej korzystny dla niego. Nie trwało długo, a na dwór czeski przybyli polscy postowie. — Przyjmując chrześcijaństwo — Mieszko wytrącał Niemcom argument napaadow na Polskę. Przyjmując je z Czech, przagnął się silniej związać z tym narodem i uzyskać jego pomoc przeciw Wielebom, którzy już niejednokrotnie dali się mu we znaki, podburzani przez Niemców. A zresztą, w razie potrzeby, będzie mógł te pomoc i w inną stronę skierować.

Przyjmując chrześcijaństwo z Czech, Mieszko nie potrzebował wpuszczać do Polski Niemców, ani ich organizacji kościelnej. Po organizacji kościelnej mógł dalej sięgać, po-

TIMELY TOPICS

Youth Of All Countries — The Communist Target

A report by J. Edgar Hoover, director of the Federal Bureau of Investigation, illustrating Communist strategy and tactics in the rioting which occurred during House Committee on Un-American Activities Hearings, San Francisco, May 12-14, 1960

(Continued)

THE SECOND-STAGE PLANNING

Meanwhile, the party had not ignored the second stage of its campaign. Plans had been formed on various ways the party could inflame the emotions of the demonstrators. Several days before the hearings were to begin, Saul Wachter, one of the party members subpoenaed, told party members that the HCUA would encounter "plenty of opposition" and that demonstrations would be staged against the committee. Other reports were received that Merle Brodsky and Archie Brown planned physical outbursts during the hearings so that they would be forcibly ejected and thus enabled to play on the sympathies of the students.

Officials of the party met with and briefed various witnesses on the tactics to use in their appearances before the committee. On May 6, 1960, for example, Mickey Lima told party members he had met with Leibel Bergman, Andy Negro, and Vern Brown to insure that they would be hostile witnesses. Archie Brown, a veteran longshoreman and former member of the party's national committee, also disclosed to party members another tactic the party planned to use in the same vein. He said that the party had approved a document which Juanita Wheeler, another party member who had received a subpoena, had been instructed to read into the record when called upon by the committee to testify. The party planned to use this statement, which contained an attack on the HCUA, for propaganda purposes at a later date.

Additional leaflets were prepared to be ready for distribution during the 3-day hearings. Pla-cards and posters were also prepared for the demonstrators to carry. Nothing was overlooked, even to plans to cap the affair with a grand climax. Arrangements were made to have the demonstrators join a party-sponsored "Peace March" on Saturday, May 14, 1960, at the conclusion of the hearings.

When the day arrived for the hearings to begin, the party was set to go into action to accomplish its second objective of inciting the mob. A few key party members were to play major roles as agitators. The other party members who were to attend had been instructed to remain in the background as much as possible to avoid becoming involved in any violence which might erupt.

As soon as the hearings began, party members began playing their predetermined roles. The belligerent and insulting behavior of some of the 36 uncooperative witnesses was so aggravating it became necessary to order their forcible removal from the hearing room to preserve order and decorum. Archie Brown and Merle Brodsky, acting according to plan, were sullen and contemptuous. Both directed vicious and personally insulting remarks at the members of the committee.

An organized clique of sympathizers in the hearing room aided them in their roles. Approximately 25 percent of the spectators in the room were individuals under subpoena and their relatives, friends, attorneys, and sympathizers. This group applauded and cheered the antics of Brown and Brodsky and boomed, hissed, and ridiculed the committee at every opportunity. Archie Brown's disruptive tactics became so intense that it was necessary to forcibly remove him from the scene. This was exactly what Brown had been striving to achieve in line with his plan to evoke sympathy from the crowd.

After the luncheon recess, Brown and Brodsky went into action again. Shortly before the afternoon session was to begin, they grabbed a microphone at the front of the hearing room and demanded that all spectators outside be admitted. Their sympathizers shouted similar demands. After refusing to obey orders to be seated, Brown, Brodsky, and several others were forcibly removed, each resisting violently. Brown attempted to strike two officers, and Douglas Wachter threw a briefcase at an officer

attempting to remove his father, Saul Wachter. Brown's plan to incite the crowd was beginning to materialize. Upon his ejection from the hearing room, sympathetic cheers went up from the crowd, consisting mostly of students, gathered inside City Hall at the head of the staircase leading to the room. Both Brown and Brodsky appealed to the crowd, Brodsky encouraging and leading it in chanting "Open the doors; open the doors!"

Despite these disruptive tactics, police were able to maintain a semblance of order that first day. It was a different story on the following day. As a result of mushrooming interest generated by the activities of the first day, the crowd on the second day was much larger. A particularly noticeable aspect of the increase was the presence of additional party members and former party members.

Archie Brown quickly resumed his tactics of the day before once the sessions started. The crowd outside the hearing room chanted and sang songs. The songs and chants were obviously part of a well-organized plan as illustrated by the song sheets being used. Pleas for order and quiet brought only jeers.

With the tension growing, the inevitable happened. Violence flared that afternoon. One of the judges in a municipal courtroom in City Hall ordered the mob dispersed because the noise made it impossible for him to hold court. When an attempt was made to carry out the order, the crowd responded by throwing shoes and jostling the officers. An officer warned that fire hoses would have to be used if the crowd did not disperse, but the crowd instigated by Communists who had maneuvered themselves into strategic positions, became more unruly.

One of the demonstrators provided the spark that touched off the flame of violence. Leaping a barricade that had been erected, he grabbed an officer's night stick and began beating the officer over the head. The mob surged forward as if to storm the doors, and a Police Inspector ordered the fire hose turned on. The water forced the crowd to the head of the balustrade, and the cold water had a sobering effect on the emotions of the demonstrators.

For a few minutes, relative quiet ensued. Taking advantage of the lull, police officers began to lead some of the demonstrators away, advising them that they must obey the order to disperse. Suddenly, realizing what was happening, militant individuals in the group set the pattern for renewed violence by kicking and striking the officers. In all, 68 individuals, most of whom were students, were arrested for inciting a riot and resisting arrest.

Order had been restored when Harry Bridges, president of the International Longshoremen's and Warehousemen's Union, suddenly appeared on the scene. Demanding to know what part firemen had played in the use of the fire hoses, Bridges commented that he would see if the firemen's pay could be cut. The day's activities closed with Archie Brown joining Bridges and shouting, "You tell them, Harry; they'll listen to you!"

More mob violence was narrowly averted on the third day of the hearings. An attorney from Oakland, Bertram Edises, who was one of a number of attorneys the party had obtained to represent those subpoenaed and who was to testify himself in response to a subpoena he had received, became arrogant and insulting in his appearance before the committee. His attacks on and arguments with the committee led to an order for his removal. The crowd, both in the hearing room and outside, had been relatively quiet and peaceful until then.

(To be continued)

The Old Timer



"Don't call yourself a fool — your friends may suspect you have inside information."

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Medics Trip C. 139 PNA Leader; Ferfecki And Smola Outstanding

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

ther Time's (Frank Smola) 211-600, whitewashed Chuck's Wagon to secure their grip on 2nd place.

Fallout Shelters On Display At Public Library In November

Five models of family fallout shelters, provided by the Office of Civil Defense Mobilization, are on display in the Science and Technology Dept. of the Chicago Public Library through November 30th.

Schumacher And Kula Post '600' Cragin Totals

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

In the meeting of the titans in Council 139 PNA, Keg Loop warfare the Midway Medical Center stopped the leading Hamm's Beer twice with J. Gruska's 213-576 being tops, at Archer-Kedzie Recreation last Friday.

Gazda Cops Six Straight In Holy Innocents; Kusiak Gets 234 Tilt

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

The Chicago Black Hawks, bubbling over with enthusiasm, skipped through a 60-minute workout on Rainbo Arena ice this morning in their final workout in Chicago before departing tomorrow at 9:05 a.m. for Montreal where another light drill is booked for tomorrow afternoon.

Hawks Ready For Canadiens And Rangers On Road

The Chicago Black Hawks, bubbling over with enthusiasm, skipped through a 60-minute workout on Rainbo Arena ice this morning in their final workout in Chicago before departing tomorrow at 9:05 a.m. for Montreal where another light drill is booked for tomorrow afternoon.

Pola, Jankowski Keglers Score Chicago PNA Society Shutouts

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

The Hawks, proud possessors of their longest winning streak this young season (2 games in a row) snapped out of their scoring doldrums Tuesday night against the Toronto Maple Leafs when they walloped them 6 to 0—the biggest total they piled up against an opponent this season.

Secret Agent X9

Two of last Tuesday's six goals were scored by the aforementioned power play crew. Asked to explain the use of three center men, Pious replied: "Our trouble seemed to stem from the fact that the players were using were not able to control the puck enough, make short passes and set up plays for the point men. By using three centers we rely on three good stickhandlers and play-makers, and it seems to have paid off. We'll go along with it and see how well it works. It's certainly the most potent attack we've been able to muster for a long while."

The CENTENNIAL SCRAPBOOK

No. 84 Turn the map of West Virginia around, use your imagination, and you can see in its outline the profile of a sharp-nosed, cleft-chinned man in a coonskin cap facing west—appropriately so.



Latin motto in ribbon in state seal emblazoned in flag [L]. Montani Semper Liberi, means "Mountaineers always free." Separation from Virginia made Bunker Hill, founded in 1726 by a man named Morgan, the oldest town in West Virginia. State has both a Charleston, its capital, and a Charles Town, the latter named for George Washington's youngest brother.

Memorial Mass For Veterans Sunday

At Good Shepherd Church, 2719 S. Kolin Ave., at 12 noon on Sunday, November 12, a Memorial Mass will be offered for the deceased vets of the Ervin A. Borlick Post, No. 1109, American Legion, Edwin Krochmal, Commander.

George's Greasing Palace 905-2678

George's Greasing Palace compiled a 905-2678 scratch in taking all 3 from Julius and Marilyn Kozio's The Chateau. Robert Stefanski blasted a 542 and T. Radzicki 590 for George's Greasing, and M. Nedza 514 for The Chateau.

St. Ann's Schools Mothers Club Fall Joker November 29

The Mothers Club of St. Ann's School, 1814 South Leavitt Street, is sponsoring a Fall Joker on Wednesday evening, November 29, at 7:30 p.m. in the school auditorium, 18th Place and Leavitt St.

George Washington Post 1 PLAV Holds Meeting Friday

The regular meeting of George Washington Post 1 PLAV will take place this coming Friday, November 10, at State Headquarters, Milwaukee and Cleaver sts., at 8 p.m. N. Milwaukee Ave., for the purpose of securing much needed funds in order to carry on its worthy and matchless program of year-around activities for our youngsters.

Rostenkowski Y.C. Dinner Dance Nov. 11

The Dan Rostenkowski Youth Council, a non-profit and non-political organization dedicated for the purpose of aiding the youth of the near northwest side, will stage its annual Dinner-Dance on Saturday evening, November 11, at the Congress Ballroom, 2047 N. Milwaukee Ave., for the purpose of securing much needed funds in order to carry on its worthy and matchless program of year-around activities for our youngsters.

St. Helen H.N.S. Turkey Fiesta November 10-11-12

The Holy Name Society of St. Helen's Parish, 2315 W. Augusta Blvd. is sponsoring its annual Turkey Fiesta on November 10, 11 and 12. Friday and Saturday at 8:30 p.m., and Sunday at 1:00 p.m. Prizes and refreshments.

Michigan State Faces Purdue In WBBM "Game Of The Week"

Big Michigan State, still smarting from last week's upset defeat at the hands of Minnesota, will take on dangerous Purdue, Saturday, November 11, at 12:30 p.m. (CST) on WBBM Radio's "Game Of The Week."

Barabasz Post 72 PLAV Meets Tonight

The regular monthly meeting of Stanley Barabasz Post 72 PLAV is scheduled for this evening at 7:30 p.m. in the school auditorium, 18th Place and Leavitt St.

New Zealand Triumph

Rome (UPI) — New Zealand won two of the most coveted track championships in the 1960 Olympic Games when Murray Halberg took the 10,000 meter run and Peter Snell upset Belgium's Roger Moens to win the 800 meter run.

By Bob Lewis

Registered U.S. Patent Office

Misura Shoots 237-643 In St. Ladislaus

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

Congress Arcade Shoots 2,951 In Malkowski; Koczor Gets 236-634

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

Rezmer Boosts Ed Kolski Men's Keg Leadership

STANDINGS table with columns W, L and list of names and scores.

St. Ann's Schools Mothers Club Fall Joker November 29

The Mothers Club of St. Ann's School, 1814 South Leavitt Street, is sponsoring a Fall Joker on Wednesday evening, November 29, at 7:30 p.m. in the school auditorium, 18th Place and Leavitt St.

George Washington Post 1 PLAV Holds Meeting Friday

The regular meeting of George Washington Post 1 PLAV will take place this coming Friday, November 10, at State Headquarters, Milwaukee and Cleaver sts., at 8 p.m. N. Milwaukee Ave., for the purpose of securing much needed funds in order to carry on its worthy and matchless program of year-around activities for our youngsters.

Rostenkowski Y.C. Dinner Dance Nov. 11

The Dan Rostenkowski Youth Council, a non-profit and non-political organization dedicated for the purpose of aiding the youth of the near northwest side, will stage its annual Dinner-Dance on Saturday evening, November 11, at the Congress Ballroom, 2047 N. Milwaukee Ave., for the purpose of securing much needed funds in order to carry on its worthy and matchless program of year-around activities for our youngsters.

St. Helen H.N.S. Turkey Fiesta November 10-11-12

The Holy Name Society of St. Helen's Parish, 2315 W. Augusta Blvd. is sponsoring its annual Turkey Fiesta on November 10, 11 and 12. Friday and Saturday at 8:30 p.m., and Sunday at 1:00 p.m. Prizes and refreshments.

Michigan State Faces Purdue In WBBM "Game Of The Week"

Big Michigan State, still smarting from last week's upset defeat at the hands of Minnesota, will take on dangerous Purdue, Saturday, November 11, at 12:30 p.m. (CST) on WBBM Radio's "Game Of The Week."

Barabasz Post 72 PLAV Meets Tonight

The regular monthly meeting of Stanley Barabasz Post 72 PLAV is scheduled for this evening at 7:30 p.m. in the school auditorium, 18th Place and Leavitt St.

New Zealand Triumph

Rome (UPI) — New Zealand won two of the most coveted track championships in the 1960 Olympic Games when Murray Halberg took the 10,000 meter run and Peter Snell upset Belgium's Roger Moens to win the 800 meter run.

By Bob Lewis

Registered U.S. Patent Office



CALL THE PERFECT PLAY FOR POST-GAME PLEASURE. JUST SAY SEAGRAM'S AND BE SURE.

# Home Builders Ass'n Of Chicagoland Pomaga Nabywcom i Właścicielom Domów

### Udzielając Informacji Dotyczących Zagadnień w Dziedzinie Budownictwa, Hipotek, Agencji Federalnych itp.

Nabywanie domu zwykle jest połączone z problemem pieniężnym, pewnymi nieraz zawahaniami i mnóstwem pytań. Gdzie dom wybudować? Ile pieniędzy wydać na budowę? Który kupno domu? Jakich użyć materiałów budowlanych? Który z budowniczych jest najlepiej kwalifikowany, aby powierzyć mu budowę takiego domu, który odpowiadałby wymaganiom danej rodziny a co najważniejsze nie nadwyrężałby kieszeni nabywcy? Otóż na te i inne pytania odpowiedź fachowych udziela Home Builders Association of Chicagoland, organizacja, której biura mieszczą się przy 130 W. Randolph ulicy, a która wielu nabywcom może udzielić dokładnych odpowiedzi i informacji. Organizacja ta została zorganizowana w r. 1940, aby

stawić i chronić właścicieli domów, a ponadto HBAC ma za zadanie być pośrednikiem między właścicielem domu a przemysłem budowlanym, instytucjami hipotecznymi, agencjami federalnymi, ustawodawcami, no i budowniczymi. **Odpowiedzi Na Pytania** Do biura HBAC zgłasza się osobiście lub listownie wielu właścicieli domów, względnie zainteresowanych nabywcom domu, którzy zadają takie na przykład pytania: "Gdzie mogę otrzymać informacje dotyczące budowy schronów?" "Czy mogę nabyć dom o trzech sypialniach bez jakiegokolwiek wpłaty?" "Jaki jest najlepszy materiał na pokrycie dachu?" Aby udzielić dokładnych odpowiedzi i żądanych informacji biuro HBAC posiada kartotekę informacyjną, informującą o najnowszym odkryciach i udoskonaleniach w dziedzinie budownictwa, jak też aktualny skorowidz budowniczych i dostawców materiałów budowlanych w Chicago i okolicy. **Broszury Informacyjne** Ponadto Home Builders Association of Chicagoland dostarcza broszury informacyjne. Jedną z takich broszurek, sprzedawanych po 15 centów jest "How to Buy a Home," (Jak Nabyć Nabyć Dom), albo też "Your New Home and How to Take Care of It," ("Wasz Nowy Dom i Jak Należy Zająć się nim"),

sprzedawana po 20 centów, a która podaje cenne rady i wskazówki. Te niezmiernie popularne broszurki każdy może nabyć właściciel domu względnie rodzina która zamierza nabyć dom — zaoszczędzi sobie dużo pieniędzy i uniknie wielu niepotrzebnych kłopotów po przeczytaniu tychże. Jest też jeszcze jedna broszurka, wydana przez budowniczych członków HBAC p. t. "Your Home — Cherish It," która objaśnia jak należy dbać o swój dom i wskazuje w jaki sposób można uniknąć pewnych kłopotów powstających z tej czy innej przyczyny. **HBAC NIE TYLKO Informuje** Zrzeszenie to nie tylko udziela informacji tym, którzy zamierzają nabyć dom, HBAC także pomaga, bo na podstawie przeprowadzonych statystyk wykazuje gdzie w Chicago domy są najbardziej potrzebne, jak można zmniejszyć koszty budowy, jakie nowe materiały budowlane są używane, jakie są najdogodniejsze metody finansowania. Specjalny wydział biura HBAC studiuje ustawy budowlane, zmiany w rozporządzeniach budowlanych, nie wykluczając informacji gdzie można zastosować udoskonalenia budowlane. Wydział hipoteczny zapoznaje się z rozporządzeniami dotyczącymi pożyczek hipotecznych FHA czy VA. Także dokonują przeglądu odrzucających aplikacji o pożyczkę przez weteranów, starając się przyjąć z pomocą w uzgodnieniu wymagań i udzieleniu pomocy w uzyskaniu pożyczki hipotecznej.

## Umowa Niemiec z Komisarzem UN

(Dokończenie ze str. 1-ej) zostały przez oddziały Stowarzyszenia w Chicago i Detroit.

### Druga Kategoria

2. Odszkodowania od władz niemieckich za utratę zdrowia przesładowanych przez reżym narodowo-socjalistyczny z powodów narodowościowych.

Wypłata tych odszkodowań dokonywana będzie z funduszu rządu w Bonn i nie jest ograniczona żadną sumą globalną. Dotyczy to również tylko narodowo przesładowanych, którzy w dn. 1 października 1953 r. posiadali status refugee.

Utrata zdrowia z powodu przesładowania musi pociągnąć za sobą najmniej 25-procentowe obniżenie zdolności zarobkowej.

Władze niemieckie mimo zobowiązania się w umowie do szybkiego wydania rozporządzeń wykonawczych w tej sprawie, dotąd ich nie wydały. Co prawda, termin składania wniosków w tej grupie pokoszonych upływa dopiero z końcem 1962 r., ale fakt nie wydania rozporządzeń wykonawczych naraża wielu poszkodowanych na ewentualne straty. Zarząd Główny zwraca uwagę, że 25-procentowa utrata zdolności zarobkowej musi być udowodniona badaniami lekarskim i stąd niektórzy mogą zostać odrzuceni, gdy komisja lekarska stwierdzi niższą niż 25 proc. utratę zdolności zarobkowej z powodu przesładowania.

Dlatego Zarząd Główny nawołuje wszystkich zainteresowanych o złożenie jeszcze w tym roku podań o odszkodowanie z Funduszu Wysokiego Komisarza z zaznaczeniem, że osobne podanie o wypłatę od władz niemieckich za utratę zdrowia zostanie złożone później do władz w Bonn.

Wysoki Komisarz zapewnił, że wnioski takie zostaną rozpatrzone w razie odrzucenia roszczeń do władz niemieckich o utratę zdrowia. Część Funduszu zostanie zabezpieczona na ewentualne wypłaty takich roszczeń.

Umowa nie dotyczy tych wszystkich, którzy prowadzą sprawy odszkodowawcze z ustawy niemieckiej jako przesładowani z innych powodów (światopoglądu, przynależności politycznych, religijnych czy ras).

## ... Arcydzieła Literatury Polskiej

ZYGMUNT KRASIŃSKI

## Nie-Boska Komedja

Popularne wydanie w pięknej oprawie opatrzone wstępem i przypisami.

CENA \$1.00

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave Chicago 22, Ill.

NAC O D. KSIĄZEK NIE WYSYŁAMY

## Wiadomości z Parafii Św. Izydora w Blue Island, Ill.

### Nowy Proboszcz

Od kilku miesięcy pełni ku największemu zadowoleniu obowiązki proboszcza w parafii św. Izydora, ks. Józef Przybyłowicz. Ks. Proboszcz Józef Przybyłowicz, jest znany chlubnie w Chicago, gdzie przez wiele lat sprawował swą pracę kapłańską, nauczycielską i pasterską, jako asystent w parafiach polskich, a szczególnie przez wiele lat był w parafii św. Heleny, oraz w parafii św. Franciszka z Assyżu. Z tej to parafii, został alymanowany w lecie obecnego roku proboszczem parafii św. Izydora, w Blue Island, Ill.

Z miejsca przystępuję do wyrażenia nadziei, że w przyszłości w zabudowaniach parafialnych. Dom dla Sióstr nauczycielek, nie nadaje się do użytku mieszkalnego, więc ks. proboszcz Józef Przybyłowicz, postanowił o tym wybudować nowy. Zbiera obecnie fundusze. Przy pracy tej dzielnie pomagają mu wszyscy parafianie.

### Wielki Bazar Dziękczynienia

Właśnie kiedy opadają liście nie tylko przypominają, że dzień każdy przybliżył nas do zimy, lecz również przypominają nam, że zbliża się Dzień Dziękczynienia.

Właśnie przez Dzień Dziękczynienia, Stow. Imienia Jezus, Holy Name Society w parafii św. Izydora urządza wielki doroczny Bazar Dziękczynienia w sobotę, 11 i niedzielę, 12 i 13-go listopada. Cały dochód owego Bazaru jest przeznaczony na budowę domu Sióstr nauczycielek.

Bazar ten odbędzie się w audytorium szkoły parafialnej św. Izydora.

W różnego rodzaju kioskach będą najróżnorodniejsze przedmioty do nabycia, tak dla młodzieży, jak też i starszych. Prócz tego będą co pewien czas wydawane — dla szczęśliwych indyki. Będzie tam bardzo wiele popularnych gier, tak że nie tylko można się ubawić wesoło, lecz też zdobyć indyka na Dzień Dziękczynienia.

Przed Świętami Bożego Narodzenia, każdy potrzebuje pewnych podarków i upominków dla swych najbliższych i rodziny, tak tam będzie właśnie okazja na tym Bazarze Dziękczynienia wiele tych rzeczy nabyć. Spominając tak dobroczynny uczynek, że pomaga się w budowaniu domu dla Sióstr zakonnych — nauczycielek, w parafii św. Izydora.

Wejście na ów Bazar jest dla wszystkich wolny, niema specjalnych opłat za wejście na sale.

Specjalne Atrakcje w Niedzielę dla Dzieci

W niedzielę, 19-go października, o godz. 3-iej — będzie specjalny program dla dzieci, które przybędą z rodzicami. Otrzymają one za darmo pewne upominki. Dlatego też warto przybyć i przyprowadzić swoje pociechy, aby się one też zabawiły i rozweseliły.

Prócz tego będzie wiele innych ciekawych atrakcji dla dzieci, a na pewno i rodzice również znajdą

### Obecność Sławnych Osób

Podczas owych dwóch dni Bazaru Dziękczynienia — Thanksgivng Festival — będzie brało udział kilka sławnych osobistości z telewizji, teatru i radia, aby ubawić tych, którzy przybędą na ów Bazar. Między innymi będzie szeroko znana gwiazda Lou Prohut, z ABC stacji telewizyjnej, także Eddie Alyn, Connie Mitchell, Gini Patton i wiele innych.

Do tańca zaś przygrywać będzie doskonała orkiestra Windy City Polka.

Tak, że każdy, tak młodzież, jak też i dorośli ubawia się doskonale, gdy przybędą na ów Festiwal Bazaru Dziękczynienia, do audytorium szkoły parafialnej św. Izydora w Blue Island, Ill.

Do najbliższego przybycia zaprasza ks. Józef Przybyłowicz, proboszcz — jako też członkowie Tow. Imienia Jezus, pod którą to inicjatywą ów Bazar Festiwalu Dziękczynienia się odbywa.

Warto przybyć i połączyć przyjemne z pożytecznym i poprzecz dobry cel.

### 13-Letni Ma Odpowiadać Za Zabójstwo

Ława przysięgłych sądziego śledczego poleciła by 13-letni chłopiec który zadał śmiertelną ranę nożem 8-letniemu dziecinyce, zatrzymany został do orzeczenia wielkiej ławy przysięgłych o zabójstwo.

Ława przysięgłych decyzję swą powzięła po przesłuchaniu tego chłopca, Roberta L. Cornell z pnr. 1601 S. Kedzie ave., który się przyznał, że w chwili, gdy popełnił ten czyn, był pijany.

Wypadek miał miejsce w niedzielę, w apartamencie pnr. 3330 Roosevelt rd., w którym 8-letnia Ethel Atkinson, 3434 Roosevelt rd. wraz ze swą starszą 13 lat liczącą siostrą, Carlotta, pilnowały dzieci — pod nieobecność rodziców tych dzieci.

Do mieszkanka tego wszedł wtędy 13-letni Robert L. Cornell i pchnął nożem 8-letnią Ethel, powodując jej śmierć. Robert Cornell przy przestępstwach oświadczył, że nie wiedział o zabójstwie i przypomniał sobie, że ona coś do niego mówiła, lecz nie pamięta — co.

Carlotta, widząc wchodzącego do apartamentu chłopca, skryła się w ubikacji, z której wyszła, gdy chłopiec opuścił już apartament.

"Dziennik Związkowy" najlepiej informuje w sprawach polskich swych czytelników jako najlepsze polskie pismo w Ameryce.



MALŻONKA ROBERTA KENNEDY. — Malżonka Generalnego Prokuratora USA, Roberta Kennedy, jest zamiatana jeźdźczynią konna i wzięła udział w Międzynarodowych Konkursach w Waszyngtonie. — Oto zdjęcie pani Kennedy w czasie brania jednej z przeskoki.

## Kierowcy Chcą 10 Proc. Zwyzki Od Powiatu

### Inni Domagają Się Tylko 5 Proc.

Podmiejska unia kierowców wozów ciężarowych, reprezentująca 40 kierowców i 53 pomocników, zatrudnionych przez powiatowy wydział dróg zażądała podwyżki wynagrodzeń w wysokości 10 procent.

Z jednym jedynie wyjątkiem, żądanie podmiejskiej unii kierowców jest największym w procentowej podwyżce, jakiej domagają się 42 związki, reprezentujące 4,100 pracowników stanowych z ogólnej liczby 12,000 pracowników zatrudnionych przez stan.

Większość związków, włączając jedną z innych unii kierowców wozów ciężarowych, domaga się podwyżki od 5 do 5 i pół procent podwyżki to jest w takiej wysokości jakiej domagają się związki zawodowe w prywatnych przedsiębiorstwach.

### Fryzjerzy Też Żądają Zwyzki

Jednym związkiem zawodowym domagającym się 10-procent podwyżki w zarobkach, poza związkiem kierowców, jest związek fryzjerów, domagający się takiej podwyżki dla czterech fryzjerów, zatrudnionych w stanowym szpitalu dla starców Oak Forest. Obecnie fryzjerzy otrzymują \$365 miesięcznie, a miesięcznie w n y n a g o d z i e n i e kierowców wozów ciężarowych i ich pomocników wynosi \$552.

Wątpić należy, oświadczył jeden z przedstawicieli władz stanowych, aby kierowcy otrzymali wygórowaną podwyżkę. Zaznaczył przy tym: "Jak możemy udzielić jednemu 10 procent podwyżki, skoro inne związki domagają się tylko 5 lub 5 i pół procent podwyżki".

## Siano Na Jezdni Przyczyną Wypadku

Wiązki siana porzucone na szosie stanowiąc nr. 23 spowodowały zdarzenie się dwóch aut i śmierć kierowcy jednego z tych aut, 69 lat liczącego Maurizia H. Johnsona z Delaware, Wisconsin.

Wypadek miał miejsce w odległości 3 mil na północ od Marengo, na terenie pow. McHenry. Jak detektywi stwierdzili, Johnson jadąc w kierunku północnym pragnąc wymiąć leżące na jezdni wiązki siana, skręcił na jezdnię dla aut jadących w kierunku południowym i auto jego zderzyło się z nadjeżdżającym autem 45-letniego Raymonda J. Kelley z pnr. 709 E. Washington ul., Marengo.

Johnson poniósł w wypadku śmierć, Kelly doznał cięższych obrażeń.

## In Memoriam

W czwartą rocznicę śmierci najukochańszego mojego ojca i dziadka naszego, śp.

### Stanisława Kurek

odprawione żona żałobna Msza Św. w sobotę, dnia 11-go listopada, 1961 roku, o godzinie 8-mej rano, w kościełach: Św. Teresy; Ojów Franciszkanów w Burlington, Wisc.; Blessed Sacrament w Allegan, Mich.; i Msza Św. Gregoriańskie w Convent Sacred Heart w Hales Corners, Wisc.

W czwartą rocznicę Twojego zgonu, W sercach naszych odczuli bolesne cierpienia. Ty dziś, mezu, ojciec i dziadku, u Boga tronu. A nam zostały tylko smutne wspomnienia.

Do licznego współdziałania w nabożeństwach i o modły za duszę Zmarłego upraszają wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół: Józefa Kurek, żona, Władysława i Tadeusz, synowie; Stanisława, Wanda i Janina, córki; Józefa, synowa; Jerzy Kosinski, zięć; Janina, Władysława i Maria, wnuczki i wnuczek; wraz z całą rodziną.

## Piotr Mazgaj - Zabity w Wypadku

Piotr Mazgaj lat 60, z pnr. 13218 Carondelet Ave, został zabity w zdarzeniu się auta w którym jechał jako pasażer z innym autem na drodze powiatowej o 3 mile na zachód od Lowell, Ind.

Kierowca auta, w którym Mazgaj jechał, 23-letni Walter Eugala, 13230 Commercial Ave, doznał pęknięcia kości miednicowej i kości szkieletowej oraz innych obrażeń wewnętrznych. Został on przewieziony do szpitala St. Margaret w Hammond, gdzie skierowany został również ranny kierowca drugiego auta, 19-letni Robert Greep, z Grant Pk., Ind.

## Z Gminy 79 ZNP

Tow. Przyszłość, Gr. 1515 ZNP ma swe posiedzenie w piątek 10-go listopada w sali Kurland, pnr. 2954 W. 25ty Place. Początek o godz. 7:30 wiecz. Są ważne sprawy do załatwienia. — Jan Leja, prezes; Jan Wojak, sekret. fin.

Gr. 2095 ZNP Tow. Polek Orzeł Wolności ma swe posiedzenie w niedzielę 12-go listopada w sali pnr. 2658 W. 15sza ul., róg Washtenaw. Początek o godz. 1ej po poł. Ze względu na ważność tegoż zebrania członkinie są proszone o liczne przybycie. — Maria Skrzypek, prezeska; Anna Hwopek, sekret. fin.

Tow. Promień Wolności, Gr. 1189 ZNP odbędzie swe posiedzenie we wtorek 14-go listopada w sali św. Kazimierza, pnr. 2246 So. Whipple ul. Upraszamy członkinie o punktualne przybycie. — Helena Wasilewska, prezeska; Melania Wasilewska, sekret. fin.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec ci dziadek nasz i wuj nasz, ś. p.

## Franciszek Hartman

(mąż ś. p. Maryanny) czł. Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP i członek Klubu Dembia nagle poznał się z tym światem, dnia 8-go listopada, 1961 roku, o godzinie 10ej wieczorem w podleszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1345 N. Hermitage Ave., blisko Cortland ulicy, a stamtąd na cmentarz wś. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Loreta Dzien, córka; Eugene, syn; Jan Dzien, zięć; Estelle Hartman, synowa; Sylvia i Cynthia, wnuczki; Gerald, wnuczek; Eugene Hartman, bratanek; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Henryk R. Wysocki, tel. BRUNSWICK 8-2636.

## Uwaga Panowie Pogrzebowi!

Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia w jutrzejszym wydaniu przynajmniej jeszcze W SOBOTE OD 7-ej DO 8ej GODZ. RANO. Prosimy telefonować

BRUNSWICK 8-8700  
Administracja Dziennika Związkowego.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec mój, syn mój, narzeczonej mój, brat, szwagier, siostrzeniec i wuj nasz, ś. p.

## Ludwik Koziółek

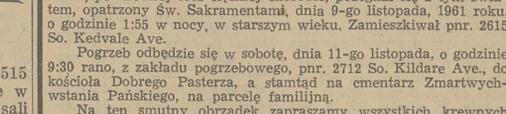
(Syn ś. p. Lucjana; mąż ś. p. Ireny, z domu Link) Weteran II-giej Wojny Światowej

Członek Frank Hughes Post. No. 316 A. L., nagle poznał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 8-go listopada, 1961 roku, o godzinie 8-mej wieczorem, przeżywszy lat 40. Zamieszkiwał pnr. 4734 So. Paulina Street.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1718 W. 48th St. do kościoła św. Józefa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Eugeniusz, syn; Marianna Koziółek, matka; Alicja Cavanaugh, narzeczone; Helena Gwidzda z mężem Stanisławem, siostra i szwagier; Regina Nogawska, ciocia, siostrzeniec, siostrzenica, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Franciszek A. Kozera, YArds 7-3388.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, brat, dziadek i szwagier nasz, ś. p.

## Henryk W. Wlezen

(WLEZIEN) (Mąż ś. p. Stanisławy, z domu Para) Weteran I-iej Wojny Światowej

Członek Tow. Przyszłość Grupa 1515 ZNP i Tow. Najśw. Imienia Jezus; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 9-go listopada, 1961 roku, o godzinie 1:55 w nocy, w starszym wieku. Zamieszkiwał pnr. 2615 So. Kedvale Ave.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2712 So. Kildare Ave., do kościoła Dobrego Pasterza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Florence Pawłowska i Dorota Kadziela, córki; Henryk E. i Norbert, synowie; Bernard Pawłowski i Franciszek Kadziela, zięciowie; Marcella, synowa, 7 wnucząt; Maria Gramer, Julia Gogola, (Helena Pazdan w Polsce), siostry; Stanisław Wleziński w Polsce, brat; Stefan i Maria Wasilewski, Ignacy Gogola i Jan Para, (Jan Pazdan w Polsce), szwagrowie i szwagierki; kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Edward W. Kadziela. — Telefon LAfayette 1-2156. 9-10



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, ś. p.

## Mieczysław Siwek

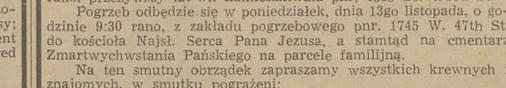
(Ojciec ś. p. Bolesława)

członek Tow. Ks. Stan. Stojalowskiego Nr. 752 ZPRK, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, poznał się z tym światem, dnia 8-go listopada 1961 roku, o godzinie 5:05 po południu, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2159 W. Cullerton ul., do kościoła Św. Anny, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Maria (z domu Bank), żona; Olga, Loreta, Wanda i Gertruda, córki; Gertruda, synowa; Tadeusz Goc, Edward Kucharczyk i Edward Remelski, zięciowie; Ks. R. Fr. Anzelm Krowiec, siostrzeniec w Polsce; 5 wnuków, 3 wnuczek, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Franciszek K. Ciesla i Syn, telefon VIRginia 7-6755. 9-10



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, ś. p.

## Józef W. Kos

Weteran Drugiej Wojny Światowej (syn ś. p. Antoniny i Józefa, brat ś. p. Franciszka)

Członek Tow. Podhalan Św. Antoniego Nr. 1206 Zjed. P. R. K., po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, poznał się z tym światem, dnia 7-go listopada 1961 roku, o godzinie 2:25 po południu, przeżywszy lat 45.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401-03 S. Kedzie Ave. do kościoła św. Pankracja, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Kazimiera (z domu Mierzwa), żona, Mark, syn; Stanisław, Helena Florek, Bronisława Hyatt, Czesław, Edward i Edwin, bracia i siostry; Maria Mierzwa, teściowa; szwagrowie i szwagierki, siostrzeńce i siostrzenice, bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Fortuna Funeral Home. Telefon LAfayette 3-7781. 9-10



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, ś. p.

## Katarzyna Waksmundzka

(Z DOMU BĄTKIEWICZ)

członkini Eractwa Różańca św. przy par. Najśw. Serca Pana Jezusa, Tow. Pań Opiekni nad Wyższą Szkołą M. B. Dobrej Rady Sióstr Felicjanek, Tow. Królowej Jadwigi Gr. 35 Wolnych Polek na Ziemi Washingtona i Tow. Polek św. Anny Nr. 311 ZPRK, po długiej i ciężkiej chorobie, poznała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 9-go listopada, 1961 roku, o godzinie 9:45 rano, przeżywszy lat 64. Zamieszkiwała pnr. 4335 So. Wood St.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 13-go listopada, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1745 W. 47th St. do kościoła Najśw. Serca Pana Jezusa, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Józef, mąż, Jan, syn; Władysława, synowa; Maria Małka z mężem Ludwikiem, Anna Dziadana z mężem Józefem, Józefa Salerno z mężem Franciszkiem, Irena Grywna z mężem Stanisławem i Alicja Galas z mężem Czesławem, córki i zięciowie; Maria Canulli, siostra i Carmel, szwagier, Maria Laś, szwagierka, oraz wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Stanisław Bafia i Syn, telefon YArds 7-8407 lub CAnal 6-2298. (10-11)

## Andrzej Greczko Będzie Następcą Marsz. Malinowskiego

Warszawa. (NW) — W kołach politycznych Warszawy mówi się, że marsz. Malinowski będzie wrócić z powodu wieku odwołany ze stanowiska ministra obrony Związku Sowieckiego. Jego miejsce zajmie Andrzej Greczko, protęgowany Chruszczowa, który jest obecnie dowódcą czerwonych Sił Zbrojnych krajów paktu warszawskiego.

## Po Zakupno Wartościowego NAGROBKA Lub POMNIKA Udajcie Się Do CZARNIKA

naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Jest to jedyna polska firma przy CMENTARZU Otwarte w Niedziele i Święta P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. GLOBE 8-4443



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadek, brat, teść i kuzyn nasz ś. p.

## Wiktor Pluciński

Członek Grupy 1810 ZNP w East Chicago, po krótkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 9-go listopada, 1961 roku, o godzinie 4:30 rano, przeżywszy lat 74. Zamieszkiwał pnr. 4862 Wegg Ave., East Chicago, Ind.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 11-go listopada, o godzinie 9ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4902 Reading Ave., East Chicago, Ind. do kościoła św. Michała, a stamtąd na cmentarz św. Michała w Hammond, Ind. na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni: Stanisława, żona; Henryk, syn, Kazimiera Horvath, córka;

Radzę Wstąpić Do "Piekielka" By Zobaczyć "Spacer Po Chicagowie"

Obecny Program Kabaretu Literackiego Ref-Rena Cieszy Się Wielkim Powodzeniem

Po drugim skolei programie "piekielkowym" — możnaby śmiało powiedzieć, że publiczność nie zawiodła Ref-Rena a Ref-Ren nie zawiodł publiczność.

Pomijając przemiany nastrojów, jaki dominuje w "Piekielku", nie sposób pominąć programu, który na wzór programów słynnych ongi kabaretów literackich krakowskiego "Zielonego Balonika" czy warszawskiego "Czarnego Kota" — stoi na wysokim poziomie artystycznym.

Próba zmontowania rewelacji literackiej w oparciu o miejscowe aktualności — wypadła doskonale. Publiczność śmieje się głośno i szczerze, czy to z satyry na programy radiowe, czy to z aluzji politycznych na temat Nikity, czy wręcz z parodi "Mazowsza".

Piosenka Juliana Tuwima "Zimna krew" — w interpretacji Małczka, to jedna z tych nieprzemijających arcydzieł poety-piżmaria. Monolog pani Goldwasserowej w wykonaniu Oleńskiej, będący ciekawym na stosunki nowojorskie — to prawdziwa perła aktualnego humoru, przez którą przewija się cieniutka ale jakże wzruszająca ni sentymentu.

Piosenki muzyczne "Pijany blues" i "Czamy Sam" przy pomocy efektów świetlnych mo-

P.L.W.A. Czci Kapitana A. Bielaskiego

Z okazji stulecia rocznicy śmierci, kapitana Aleksandra Bielaskiego — po raz pierwszy pod egidą Stan. Kwatery Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich i Oddziałów Pań Pomocniczych — urządzamy program — ku czci jego pa-



Teodor Lenart Komendant

Wieloletniemu zaległemu programowi jest to, że wszystko, co widzimy: słyszymy jest albo podpatrzone albo podsluchane, na gorąco wyjęte z życia, które dla kogoś, kto umie patrzeć zawsze będzie niewyczerpaną skarbnicą tematów.

Nic więc dziwnego, że Ref-Ren widząc reakcję bywalców "Piekielka" postanowił powtórzyć raz jeszcze w bieżącym tygodniu swój "Spacer po Chicagowie" — z tą myślą, by ci, którzy jeszcze nie byli w "Piekielku" — mogli obejrzeć ten naprawdę dobry, aktualny program.

Istnieje zatem jeszcze jedna okazja, by w gościnnych "piekielkowych" progach spędzić miły wieczór bawiąc się szczerze na występach miłych naszych artystów i tańcząc przy dźwiękach przyjemnej muzyki.

Zadni dobrej i godziwej rozrywkę i z pewnością spotkają się w tym tygodniu w "Piekielku" — a więc: Wątek o 9ej — w sobotę o 9ej — lub w niedzielę o 8mej wieczorem. Pamiętajmy, że jeszcze tylko w te trzy dni możemy przespać się po "Chicagowie" — bez względu na pogodę!

Kalendarzyk Posiedzeń

Piątek, 10 Listopada

Tow. Nowa Era, Grupa 1462 ZNP będzie miało swe posiedzenie miesięczne w piątek, 10 listopada, o godz. 8 wieczorem, w sali Macierzy, 1645 Milwaukee ave.

Obecność wszystkich członków jest konieczna, są bowiem ważne sprawy, a po posiedzeniu będzie zabawa stołeczka. — A. Marynowski, prezes; P. Koczekowski, sekr. prot.

Tow. im. K. Zychlińskiego-Gdyni

Gr. 2404 ZNP odbędzie swe regularne posiedzenie w piątek, 10 listopada, w sali zwykłych posiedzeń, początek o 7:30 wieczór.

Sprawy ważne do załatwienia. Najważniejsze aby zachęcić członków i członkinie do wzięcia udziału w obradach spraw Towarzystwa i własnych dla dobra ogólnego, przyprowadzić nowego członka do Grupy. Teraz jest sposobność. — A. Perchorowicz, prezes; Z. Sadowski, sekr. prot. (9, 10)

Tow. Kadetów Białego Orła Gr.

1377 ZNP odbędzie regularne posiedzenie w piątek, 10 listopada, w sali zwykłych posiedzeń pnr. 4225 So. Kedzie ave. Początek o 8:25 wieczór punktualnie.

Upraszamy wszystkich członków o liczną przybycie, mamy wiele ważnych spraw. — M. Mokrzycki, prezes; J. Okrzejski, wiceprezes; M. Sobczyk, sekr. prot. (9-10)

Tow. Kadetów Polskich, Grupa

1816 ZNP — będzie miało swe posiedzenie w piątek, 10 listopada, o godz. 6:30 wieczorem, w sali "Tatry Hall", pnr. 2959 W. 40-ata ulica. — J. Paciorek, prezes; M. Rokita, sekr. prot.

Tow. Nadwiślańskie, Grupa 759

ZNP. — zawiadamia wszystkich członków, że posiedzenie miesięczne odbędzie się w piątek, 10 listopada, w sali prezesa Gminy 75-iej ...d Moskala, 831 N. Ashland Ave. Początek o godz. 8-jej wieczorem.

Ważne sprawy do załatwienia, obecność członków pożądana. Pamiętajcie o zapisywaniu nowych członków do naszej Grupy. — Jan Jurek, prezes; J. Nasiałko, sekr. prot.

Tow. Tysiąc Walecznych Gr. 877

ZNP. — odbędzie swe miesięczne posiedzenie w piątek, 10 listopada, w sali Stow. Weteranów Armii Polskiej, 1239 N. Wood ulica. Początek o godzinie 8-jej wieczorem.

Wiele ważnych spraw do załatwienia, Zarząd zaprasza wszystkich członków i członkinie o przybycie. — Antoni Krukar, prezes; Jan Michalski, sekr. prot. (9, 10)

Tow. Im. Majora Ludwika Idzikowskiego, Grupa 2566 ZNP

od będzie swe posiedzenie w piątek, 10 listopada, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Atlas, pnr. 1436 W. Cortez ul. na którym mamy omówić i załatwić b. wiele ważnych spraw. Prosimy dlatego o punktualne przybycie wszystkich naszych członków. — Józef Kowal, prezes; Józef Wiljas, sekr. prot.

Tow. Im. Agatona Gillera-Tomasza Zana, Grupa 170 ZNP

od będzie swe miesięczne posiedzenie w piątek, 10 listopada, o godz. 8 wieczorem w sali Wydz. Kongresu Pol. Amerykańskiej, 1838 W. Division ulica.

Jest wiele ważnych spraw, zarząd apeluje do członków o liczną przybycie. — Jan Kanty-Wieczorek, prezes; Edmund Nowak, sekr. prot.

Niedz., 12 Listopada

Tow. Obrona Polski, Grupa 712 ZNP. — odbędzie swoje b. ważne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, o godz. 1-jej po południu, w sali Moskala, pnr. 831 N. Ashland Ave. Podczas posiedzenia będzie bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia, opłaty asymentów, rozwój naszego towarzystwa, sprawozdanie z Gminy 75 ZNP, oraz ze Sejmiku Okręgu 13 ZNP. Dlatego prosimy wszystkich członków o najliczniejsze przybycie. — Jan Wadycycki, prezes; Ludwika Wadycycka, sekr. prot.; Czesława Staszczak, koresp.

Klub Grodno — będzie miało swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, w sali Filarek Dudziarz, 1639 N. Artesian ulica. Początek o godz. 3-jej po poł. Zarząd zaprasza wszystkich członków i członkinie, gdyż są ważne sprawy. Po posiedzeniu — herbata i ciastka. — Jan Krysztop, prezes; E. Wierzbicka, sekr. prot.

Tow. M. B. Częstochowskiej

— podaje do wiadomości, że w niedzielę, 12 listopada, odbędzie się posiedzenie Tow. M. B. Częstochowskiej, przy klasztorze Sióstr Franciszkanek, bl. Kunegundy, w zwykłej sali posiedzeń, w Domu św. Józefa, 2650 N. Ridgeway Ave., o godz. 2:30 po poł. Najważniejszą częścią posiedzenia będą wybory zarządu na rok następnny. — Alicja Pociąsek, prezeska; Dorota Tuzik, sekr.

Tow. św. Michała Archanioła No. II, Grupa 629 ZNP będzie miało regularne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, w sali Weteranów, 1618 W. 17ta ul. Z powodu ważnych spraw, członkinie oraz członkinie są proszeni o przybycie. — Józef Jagieło, prezes; St. Roman, sekr. (10, 11)

Klub Kępczan

od będzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, w Sokolni pnr. 1062 N. Ashland ave. o godz. 9ej po poł. Wiele ważnych spraw jest do załatwienia, jak również będzie zdane sprawozdanie z ostatniej zabawy. Prosimy wszystkich członków o najliczniejsze przybycie. — L. Matusiak, prezes; Maria Popielek, sekr. (9, 11)

Klub Miasta Dobrych i Okolic

zawiadamia swych członków i członkinie że regularne posiedzenie za m. listopad odbędzie się w niedzielę, 12 listopada o godz. 2ej po poł. w sali Pułaskiego. Prosi o liczną przybycie. — Płoskonka, prezes; Podśadecka, sekr. prot. (9, 10)

Klub Wola Przemysłowa

od będzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę, 12 listopada, w sali ZKM pnr. 1401 W. Superior ul. Wszyscy członkowie są proszeni o przybycie. — Józef Baron, prezes; Maria Kulas, sekr. prot. (10, 11)

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Klub Parafii Niwiska, pow. Kolbuszowa

zawiadamia iż ważne i ostatnie posiedzenie w roku bieżącym odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali ob. J. Uklejki, 4225 So. Kedzie ave. Początek o godz. 2ej po poł. Wszyscy bez wyjątku są proszeni o przybycie by się dowiedzieć o działalności Klubu na przyszłe dwa miesiące. Znacząca się ze grudnia owe posiedzenie będzie oddzone do miesiąca stycznia. Więcej szczegółów będzie danych na przyszłym posiedzeniu. Sprawa dachówki będzie

Kalendarzyk Zabaw

Sobota, 11 Listopada

Oddz. im. Marsz. Piłsudskiego Ligi Morskiej w Am. urzędują w sobotę, 11 listopada, o godz. 7ej wiecz. Wieczorek Towarzystwa w Domu Ligi Morskiej pnr. 1082 Milwaukee ave. Komitet przygotował liczne niespodzianki. Zarząd i Komitet zapraszają wszystkich członków oraz sympatyków. — Komitet. (9, 11)

Klub Przyjaciół urzędują zabawy

towarzystwa, w sobotę 11 listopada, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 7ej wieczorem. Zapraszamy członków i sympatyków zabaw. Wiele niespodzianek. — B. Olendzki, prezes; B. Ostrowska, sekr.

Zabawa Jubileuszowa Klubu Włocławiaków

W sobotę 11 listopada odbędzie się zabawa Jubileuszowa Klubu Włocławiaków, w sali Weteranów 1239 N. Wood ul. Początek o godzinie 8-jej wieczorem. "Bar" i bufet zaopatrzone w przednie napoje i smaczne przekąski. Dobrowola orkiestra. Cała Polonia jest proszona o przybycie. — Tadeusz Goszczyński, prezes; Jan Zieliński, sekr.

Klub Niedomię urzędują doroczną

Bal Jesienny jako odbędzie się 11 listopada w sobotę, w sali Ślawnic, 1437 W. Walton ul. Przygotowała orkiestra Joe Wall, początek o godz. 8 w. wiecz. Komitet balu z prezesem F. Bartozek zaprasza wszystkich Klubowców oraz przyjaciół Klubu. Wiele niespodzianek. — F. Bartozek, prezes; W. Kabat, sekr. (9, 10)

Klub Królewski urzędują doroczną

zabawę wielki Bal Jesienny w sobotę, 11 listopada, w sali Jedności przy 33ej i So. Whipple ul. Początek o godz. 8:30 wieczorem. Muzyka p. K. Ilnickiego. Komitet balu zaprasza członków i sympatyków Klubu o liczną przybycie. — C. Rogiewicz, prezw.; W. Golszewski, sekr. (9, 10, 11)

Tow. Tysiąc Walecznych Gr. 877

ZNP, urzędują zabawę towarzyską, tak zwaną "Social Party" w niedzielę, 12 listopada, w dużej sali Stow. Weteranów Armii Polskiej, 1239 N. Wood ul. Początek o godz. 2:30 po poł. Na zabawę zapraszają wszystkich członków i członkinie oraz przyjaciół — Zarząd i Komitet. Dostarczone dary będą miłe przyjęte. — Antoni Krukar, prezes; Jan Michalski, sekr. prot.; Bronisława Kostecka, przewodnicząca. (9, 11)

Tow. Król. Jadwigi — urzędują

zabawę w niedzielę, 12 listopada, o godz. 2:30 po poł. w dolnej sali Związku Polek, pnr. 1309 N. Ashland Ave. Prosimy członkinie, przyjaciół i sympatyków o przybycie. — Wanda Telma, sekr.

Klub Washington Welfare urzędują

"zabawę poszewkową", w niedzielę 12 listopada, w sali dolnej Weteranów, 1239 N. Wood ul., początek o godz. 2:30 po poł. Wiele niespodzianek. Prosimy o poparcie tej imprezy. Część dochodu jest na walkę dziecięcego paraliżu. — S. Rytel, prezes; P. Grzesińska, sekr. prot.; Z. Hnietek, wiceprez. Komitet: — Z. Hnietek, P. Grzesińska, M. Frankowska, M. Kolodziej, S. Zaleska. (9, 10)

Janina Banasiak z domu Chmurska, Łódź, ul. Zgierska 21-19, Polska, poszukuje matki Marianny Chmurskiej-Piotrowskiej, ul. Henry 1884 w Głównie; Siostry Heleny Chmurskiej-Piotrowskiej, ul. 2 12 1906 w Zielkowie; Brata Władysława Chmurskiego-Piotrowskiego, ul. 28 6 1893 w Zielkowie; Piotra Piotrowskiego, ul. 15 7 1893 w Zielkowie; Jana Pawlaka, ul. 9 6 1896 r. w Moskwie.

Helena Augustyniak, Wrocław 7, ul. Dolnobrzeńska 3-1, Polska, poszukuje wujka Walentego Ciszewskiego, syna Władysława i Franciszki z Chełstowskich, ul. w Cisku, gm. Goworowo pow. Ostrołęka, woj. warszawskie.

omawiana, jakoteż i sprawa zabawy towarzyskiej w grudniu. Powinnością każdego Klubowca i Klubowczyny jest być obecnym i dopomóc Klubowi w załatwieniu spraw bieżących. — A. Działowy, prezes; H. Ziomek, sekr. prot. (9, 10)

Klub Pinczowian odbędzie swe

regularne posiedzenie w niedzielę, dnia 12go listopada o godz. 2:30 po poł., w sali Weteranów pnr. 1239 N. Wood ul. Upraszam wszystkich członków o liczną przybycie. — P. Szaleniec, prezes; W. Piotrowski, sekr. (10-11)

PRACA MĘSKA

DIE MAKERS FOR NORTH CAROLINA

Steady jobs, for men proficient in building and repairing combination and progressive dies for wide variety of small precision parts, made from light gauge metal strip stock. RELIABLE CORPORATION of over 60 years of service, employing 300. Just finished its third successful year in a new air-conditioned plant in Statesville, North Carolina, a pleasant town of 20,000 inhabitants. Our products are tenon bits, metal specialties, and the Boston pencil sharpeners. Starting rates and advancement are commensurate with experience and demonstrated ability. Liberal paid benefit program. All information held confidential. Send details of experience to: HUNT PEN COMPANY Box 1459, Statesville, N. C.

TURRET LATHE OPERATORÓW COREMAKER

Doświadczonych, na nocną zmianę oraz Doświadczonych lub młodego mężczyzny do nauczania się zawodu coremaker. Zgłoszenia do: TROY BRASS AND ALUMINUM FOUNDRY 3335 South Ridgeway Avenue Bishop 7-5733

PRACA ŻENSKA

POTRZEBA starszej kobiety do obsługi domowej pracy i gotowania dla jednej osoby. Może zamieszkać na miejscu. Zgłoszenia 3304 North Nagle Ave.

DOŚWIADCZONEJ w sprzątaniu kobiety, do zamiatania podłogi maszyną, czyszczenia i sprzątania jadalni, godziny od północy do 7 rano, 42 godziny tygodniowo, w niedziele i w święta wolne, \$72 tygodniowo i posiłek. Cafe Bohemia, Adams i Clinton. Zgłoszenia po 2 po południu.

TYPISTKI

Szybkiej i dokładnej, stałej pracowniczk, blisko północnej strony. Telefonować do Mr. Bennett CH 3-2522

AUTA

SPRZEDAM tanio samochód, 1958 Rambler Station Wagon, 1917 W. Dickens, blisko Damen i Armitage.

INTERESY

MARINA OF LAKE WISCONSIN Operates year around; new buildings. Established 7 years; shows excellent profits. Leaving state account holder. Price for quick sale by owner. Asking \$80,000 or offer. E. SHERMAN, Lodi, Wisconsin Phone 22861

HARDWARE STORE

in excellent shopping center area, low overhead. Established 10 years, excellent money maker. Price for cash reduced to \$45,000. Illness forces sale. See or call owner. 4062 S. W. Highway Homewood, Ill. GARDEN 4-0820

INTERESY

Z interesem, hurtownia sprzedaje i detalicznie, cooler 16x32 st., czółkowitz wyposażenie, dobre wyrobiony, okazja dla odpowiedniej osoby, blisko 59th i Kedzie, przez właściciela, inne interesy. HEMLock 4-2250

PO RAZ PIERWSZY OFEROWANA

Właściciel udaje się na pensję, wyrobioną gresiernia, w okolicy North i Ashland, inwentarz i urządzenia, przystępnie, czynsz \$75 miesięcznie, rzadka okazja. — AR 6-0440.

CICERO—PRZEZ WŁAŚCICIELA,

opuszczającego stan, 2 piętrowy murywany budynek, tawerna i 4 pokojowe mieszkanie w 51e i 4-1-2 pokojowe mieszkanie na górze, gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta, pełny świeżo zprzebrany beżment (może być restauracja), dobra okazja do interesu w dobrym miejscu, do objęcia 5 pokojowe mieszkanie właściciela. 1442 30. CICERO AVE. Towhall 3-3230—pytać o Selma.

NA SPRZEDAŻ zakład krawiecki

i przerobki futer, cena \$250, z powodu wyjazdu do Europy. Zgłoszenia między 5 — 7 wieczorem, 3088 N. Milwaukee Ave., AVenue 3-8773.

Blisko 51 i Damen

1 piętrowy murywany, z frontu sklep, można użyć na jakiegokolwiek rodzaju interes, obecnie sklep z towarami żelaznymi i z farbami z jednym 6 pokojowym mieszkaniem, duży murywany garaż na 2 auta, pełny beżment. Cena na szybką sprzedaż. Prospect 8-7272.

Zabawa Klubu Pań Chicago Gr. 2582 ZNP

Klub Pań Chicago, Grupa 2582 ZNP, serdecznie zaprasza członkinie, oraz przyjaciół na Zabawę Towarzystwa, która odbędzie się w niedzielę, 12 listopada, w sali 1113 Milwaukee Ave. Początek o godzinie 2:30 po południu.

Niespodzianki, miła atmosfera, smaczne ciasta, wyborowa kawa, będzie na usługi gości. Komitet z przew. panią Janiną Kieres, oraz prezeską, Stefanią Michałowską, ręczy wesołą zabawą. — W. Kolman, sekr.

Niedz., 12 Listopada

Klub Parafii Zassów, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 12go listopada, o godz. 2 popoł. w Unity Hall, 2300 So. Whipple ulica. Zarząd apeluje do wszystkich członków o przybycie. Również Klub Parafii Zassów urzędują bal w sobotę 18 listopada, w nowej sali Woźniaka pnr. 2530 Blue Island ave. Początek o godz. 8 wieczorem. Do tańca grać będzie znana orkiestra Steve Adamczyka. Komitet wraz z zarządem zapraszają wszystkich znajomych i całą Polonię o przybycie i poparcie, zapewniając dobrą zabawę. — Leon Kott, prezes; Aniela Bartkiewicz, sekr.

AMER. LYŻWIARKA. — 24-letnia

Tenley Albright, nadziewa USA na zdobywcę światowego mistrzostwa w jeździe figurowej na lądach, zarecyta się onegdaj z Tudorem Gardiner, bostońskim adwokatem, synem b. gubernatora stanu Maine — Williama Gardinera. Zarecytowała na zdjęciu.

PRACA MĘSKA

KONTRAKTORZY

ORLIKOWSKI CONSTRUCTION COMPANY WSZELKIE RODZAJE PRZEROBEK OD FUNDAMENTU DO DACHU Poprawiamy Przekroczenia Budowlane i Wykonujemy Naprawy Plumbiarskie ES 8-0343 Telefon Czyny 24 Godzin Na Doba

A. ABALL ROOFING

Rynny, setki, dachy, kominy naprawiamy, wznosimy lub zakładamy nowe. Pokrywanie dachów malowanie na zewnątrz i kalkowanie. Kompletne assekuracje. Bezpłatne konsulty przy najniższej cenie. Robota gwarantowana — Otwarte w dzień, wieczorem 1 w niedzielę. LA 1-6047 RO 2-8778

CEMENTOWE ROBOTY

Wykona po umiarkowanej cenie i doskonale, chodniki i fundamenty. Robotnicy i publiczność asekurowani. A. Jacyna, telefon A Venue 2-3392.

DO WYNAJĘCIA

5 POKOJE, 2 sypialnie, gorąca woda, łazienka, gazowy ogrzewacz, 2622 W. 21st Street, Bishop 7-1542.

4 POKOJE, wanna, gorąca woda, 848 N. Marshfield.

4 POKOJOWE mieszkanie, łazienka, gorąca woda, jasne i czyste, polska dzielnica, Chesapeake 3-6465.

3 POKOJOWE mieszkanie ogrzewane, gorąca woda, par. św. Heleny, przystępnie, Capitol 7-3606.

NA STANISŁAWOWIE — 1242 Noble, na 2gim piętrze z frontu, 4 pokoje, nowo dekorowane, nie ogrzewane, bez wanny, dla dorosłych, \$25 miesięcznie. Telefonować do południa BRunswick 8-2487.

4 1/2 POKOJE nowoczesne, szafka, łazienka, gazowy space ogrzewacz, nowoczesna łazienka, w par. św. Romana wynajmie odpowiedzialnym ludziom, którzy zajmą się budynkiem. Lafayette 3-5585.

4 POKOJE czyste, gorąca woda, łazienka, 1 sze front. Dorosłym. Może być jedno dziecko. \$45 miesięcznie. 1837 W. Huron St., Właściciel w tym samym domu.

JEDNA SYPIALNIA do wynajęcia, 1414 N. Damen.

4 POKOJE na Iszym, łazienka, gorąca woda, gazem ogrzewane. Wolny Polaków. Blisko szkoły, 1247 N. Oakley.

DO WYNAJĘCIA 6 pokoi na 3cm. gazem ogrzewane, 1243 No. Claremont.

5 POKOJE, gazowy space ogrzewacz, kryte werandy, w okolicy Irving Pk. Rd. i Leavitt. — \$68 czynsz. GRaceland 2-5716.

4 POKOJE, łazienka, widne. — 1751 West Division.

4 POKOJE do wynajęcia na Helenie wola polskiej rodziny. — 2146 W. Iowa.

MEBLE

WHITE FURNITURE CO. Polski Skład Mebel Wielka Jesienna Wyprzedaż Samples' ze zniżką 40% do 60% Komplet mebli do 3 pokoi. \$198.00 Kuchenny piec gazowy.....\$ 99.00 Łóżkowa normalna wielk.....\$ 88.00 Łóżko typu Hollywood.....\$ 25.98 9x12 inoleum.....\$ 8.88 WHITE — 3066 N. LINCOLN Józef Stanich, polski zarządca Codz. od 9:30. Fen. i Czw. od 9:30 Niedz. od 11 do 4:30 po poł. SPŁATY DO 2 LAT

KSIAZKI

ŚMIECH! HUMOR! SATYRA! "Serdeczna książka w bieżącym kolorze" ... mówię o niej krótkiej

RADIOWE IGRASZKI MARKA GORDONA

Cena \$3 około 80 stron Zamówienia Kierować: DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 Milwaukee Avenue Chicago 22.

# Już Jutro—Otwarcie Międzynarodowego Festywalu Ludowego Na Navy Pier

### Grupa Polska z Wyzd. Stan. Kongresu P. A. Bierz Również Udział Wraz z Innymi Grupami Etnicznymi Miasta Chicago.—Wstęp Na Festywal Jest Wolny

Już jutro t.j. w sobotę, 11-go listopada, nastąpi otwarcie Międzynarodowego Festywalu Ludowego na Navy Pier, w którym wraz z innymi grupami etnicznymi z miasta Chicago weźmie swój udział i grupa polska wystawiona przez Stan. Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej. Festywal ten ma trwać przez sobotę i niedzielę. Opracowany program jest bardzo interesujący i stanowić będzie niezwykłą atrakcją dla mieszkańców miasta i ich rodzin. Dla Polonii Chicagońskiej będzie on również interesującym, gdyż występuje w nim zespół młodzi Polonii z Wydz. Kongresu, w strojach ludowych i ze swym programem.

Wstęp na Festywal jest bezpłatny. Z racji Festywalu tego Mayor Daley wydał specjalną Proklamację naznaczającą 11 i 12 listopada Dniami Festywalu Międzynarodowego miasta Chicago. 150.000 Wzrost Ubiegłego Roku

Podobny Festywal cieszył się w ubiegłym roku wielkim zainteresowaniem u mieszkańców Chicago. Ogółem widzów obliczono na 150.000. W

bieżącym roku udział widzów spodziewany jest jeszcze większy. Festywal składa się z 4-ch części — wystawa artykułów z poszczególnych grup narodowościowych w Chicago, stanowiących obraz kultury danego kraju, część druga — to wystawa artykułów reprezentujących daną grupę. Artykuły te będą wystawione do sprzedaży a dochód przeznaczony jest na prowadzenie domów dla starców i na cele charytatywne w mieście. Część trzecia stanowią próbki kuchni, dań i smakołyków danego kraju. Część czwartą — pokaz strojów ludowych, pieśni i tańców każdej biorącej udział grupy narodowościowej.

## Z Wydz. Kobiet Okr. 13-go Z.N.P.

Wydział Kobiet Okr. 13go ZNP urzęduje w niedzielę 26 listopada zabawę towarzyską (Social Party), o godz. 2:30 po południu w sali Kościuszkowo Post pnr 2933 Milwaukee Ave.

Aby uprzyjemnić gościom chłwiec będzie podana kawa i ciasta. Zarząd i Komitet zabaw w wiceprezeskę Eleonorę Tragarz na czele, zaprasza serdecznie pp. Wydziałowe, Delegatki z Gmin i członkinie Grup, oraz również zaprasza naszych przyjaciół, znajomych, związkowców i związkowczynie o wzięcie udziału i spędzenie kilka chwil w miłym towarzystwie. Będzie dużo niespodzianek dla obecnych. — Adela Cwik, komisarz; Władysława Niedziałkowska, sekr.; Eleonora Tragarz, przewodnicząca.

## Chicago Society Odznacza 4-ch Członków Pamiątkowymi Tablicami



W zesłają srodę wieczorem odbyły się w klubie Grupy ZNP — Chicago Society przyjęcie, w którym udział wzięło około 500 osób — celem wyrażenia uznania dla czterech członków towarzystwa, którzy powołani zostali na ważne urzędy powiatowe, stanowe, federalne i weterańskie, w okresie bieżącego roku. Na ilustracji powyższej widzimy moment wręczenia im tablic pamiątkowych przez Urzędników Chicago Society. Czytając od lewej ku prawej stronie: Marion G. Kudlick, Jr., prezes CS; Stanley

## Przychylnie Komentarze Prasy Czeskiej o Generale Andersie

### Czesko-Amer. Pismo "Narod" Opisał Szeroko w Duchu Wielce Przejaznym Sprawozdanie z Przyjęcia Gen. Andersa Przez Polonie w Chicago

Pismo czesko-amerykańskie "Narod" w numerze 40-ym umieściło w duchu niezwykle przyjaznym w odniesieniu do Polonii i gen. Andersa opisy z przyjęcia Generała przez Polonie w Chicago. W piśmie ukazały się nie tylko szerokie sprawozdania tak z konferencji z Gen. Andersem z przyjęcia w Sherman hotelu i z Wiecu Polonijnego w Lane Tech. — ale nawet dwa większego formatu zdjęcia, — jedno z konferencji a drugie z wizyty Generała u Mayor'a Chicago, Daley.

Artykuł na 1-szej Stronie "Narod" w artykule czołowym na pierwszej swej stronie pod tytułem "Przykład Dzielności Generała" w serdecznym duchu opisał postać Generała Andersa, jego rolę jako dowódcy polskich oddziałów we Włoszech, w sławnych bojach dla polskiego żołnierza, podkreślając bohaterstwo tego żołnierza i nieustępliwość w walce z uciążliwym żołnierzem niemieckim na Monte Cassino, pod Ankoną i Bolonią.

## 5 Kobiet Na Czele Kampanii March Of Dimes

Pani P. Balskus, regionalna przewodnicząca, podała do wiadomości, że w dzielnicy Town of Lake przewodniczącymi kampanii 1962 Cook County Mothers' March of Dimes (zamianowane są: pani Edwardowa Prawdowska, 3517 S. Marshfield; pani Piotrowa Castro, 4559 S. Me Dowell; pani Antonia Zielińska, 3520 S. Lowe; pani Henrykowska Webb, 4340 S. Princeton i pani Emilia Lamartino, 5347 S. Union. Zadaniem tych przewodniczących dzielnicowych jest zorganizowanie ochotniczek do odwydziania domów podczas zbiórki na rzecz funduszu walki z polio w dniu 30go stycznia w terenie, obejmującym północną i południową okolicę przy 31-iej i 47-iej oraz wschodnią i zachodnią część w okolicy State i Ashland ulic.

## Gub. Kerner Proponuje Zwrócenie Odpywu Rzek Kanadyjskich

### W Celu Zasilenia Wodostanu Wielkich Jezior, Zagrożonego Nadmiarem Zużycia Przez Przemysł

Gubernator Kerner wezwał Kanadę, aby zgodziła się na dostawę więcej wody do Wielkich Jezior. W mowie wygłoszonej na konferencji komisji Wielkich Jezior w Palmer House, gubernator Kerner zasugerował, aby rzeki kanadyjskie, których ogromny odpływ wód "wpada w bezużyteczne głębie zatoki Hudsonskiej" został zwrócony w stronę Wielkich Jezior.

Wypełnić zapotrzebowania wobec wzrastających potrzeb ludności," powiedział Gub. Kerner. Brak Delegatów z Ohio i z Kanady Trzy-dniowa konferencja, która zakończy się dziś, w piątek, obejmuje delegatów ze wszystkich stanów przyległych do Wielkich Jezior z wyjątkiem stanu Ohio i delegatów z kanadyjskich prowincji Ontario i Quebec. Gubernator Kerner oświadczył, że współpraca między stanami przyległymi do Wielkich Jezior a prowincjami ka-

nadyjskimi jest konieczna dla konserwacji wód jeziornych, których stan "już jest krytyczny". Kerner przyrzekł, że stan Illinois, jak też "nasze uniwersytety, nasz przemysł i nasze władze lokalne chętnie okażą współpracę komisji Wielkich Jezior, aby przestudiować zagadnienie wzbogacenia wód Wielkich Jezior". Dodał też, że gubernatorzy ościennych stanów złożyli podobne oświadczenie. Znaczący tu należy, że o ogromne ilości wód z Wielkich Jezior zużywane są przez przemysł, zwłaszcza chemiczny, i wobec tego nieprzebrane nawet dotąd zapasy wód mogą się z czasem wyczerpać.

## Legislatura Raz Jeszcze Spróbuje Załatwić Sprawę Kongresmanów

### Specjalny Komitet Demokratów i Republikanów Obraduje w Springfield. — Jak Wyglądać Będzie Sprawa Kongresmanów Polskiego Pochodzenia?

Jeszcze raz w przyszły wtorek po południu zbierze się specjalna sesja Legislatury Stanowej w Springfield, celem podjęcia nowej — prawdopodobnie ostatecznej już próby uzgodnienia między liderami republikanów i demokratów — drażliwej kwestii podziału dystryktów kongresowych stanu Illinois. Z powodu przesunięcia się ludności jak to wykazał ostatni cenusz stan nasz musi stracić jeden ze swych 25-ciu dystryktów i tem samym jednogłośnie w tym samym czasie w swych 25 kongresmanów.

W sposób taki, by w nowym podziale swym kandydatom jak najlepszą szansę wyboru zapewnić. Główna Kość Niezгоды Walka rozgrywa się głównie o powiat Cook, a właściwie o miasto Chicago, które go wyborcy — jak wiadomo z dawniejszych wyborów od lat wielu — stanowią przeważającą siłę partii demokratycznej. Przedmieszcza natomiast w obrębie powiatu Cook — uważane są za przeważającą republikanów.

Niektórzy z ustawodawców wyrażają zapytania optymistyczne, lecz w opinii wielu innych sprawa ta wygląda beznadziejnie. Niektórzy Nie Chcą Zgody Z kół miarodajnych wychodzą pogłoski, iż niektórzy z liderów republikanów widzą lepszą szansę dla swej partii, jeśli do zgody w tej sprawie nie dojdzie. Bezstronni rzeczoznawcy są zdania, iż zaniedbanie tej sprawy przez działaczy obu partii będzie rzeczą karygodną i spowoduje w przyszłych wyborach kongresmanów następowanie bardzo kosztowne, chaotyczne i szkodliwe dla interesów obywateli naszego stanu.

## Rozkradanie Towarów Przez Robotników Stanowi Poważny Problem Społeczny

### Tak Zwani "Zabieracze" Wynoszą Towary Wartości 4 Milionów Dolarów Rocznie z Firm Które Ich Zatrudniają — Twierdzi Ekspert Stow. Kontrolerów

Przed kilku dniami odbył się w Chicago niezwykły zjazd, którego tematem obrad i dyskusji — była najbardziej zwykła, codzienna (a także i oconca) sprawa, mianowicie — kradzież. Kradzież to wprawdzie zwykła, złodzieje także ludzie zwykli, tylko, że powstało pytanie — czy złodziejom tych nazwać można złodziejami, jak nazywamy złodziejów zwyczajnych, czy też jakąś nazwę specjalną trzeba dla nich wynaleźć. Niezliczona Armia Okradaczy O złodziejach tych zdał obszerny raport jeden z uczestników zjazdu, niejaki Norman Jaspas, z New Yorku, członek krągu stowarzyszenia kontrolerów, pod którego egidą zjazd ów się odbywał. Jasper dowodził, iż — naj-

częstszymi i najbardziej rozpowszechnionym w kraju naszymi złodziejami są — zwykli robotnicy magazynów, sklepów, fabryk i różnych innych przedsiębiorstw. Wnoszą Około \$4 Rocznie Jaspas wykazywał dowodami statystycznymi, iż zwyczajni pracownicy okradają swych pracodawców na sumę około \$4,000,000 rocznie. Rozwijając dalej swój temat, Jaspas dowodził, że — w porównaniu z pracownikami — zawodowi złodzieje wyglądają, jak niewinne baranki. Doprowadzają Do Bankructwa Okradanie i fałszowanie inwentarza przez "zabieraczy" doprowadza — jak podkreślał Jaspas — około 250 rocznie rodzaju interesów do bankructwa rocznie. Jaspas dowodził, iż kradzież towarów jest rzeczą najbardziej rozpowszechnioną w naszym kraju. Wykrycie Winnych Jest Trudne Jaspas nie krył się z faktem, iż — wykrycie złodziejów

wewnętrznych, fałszarzy i przywłaszczycieli — jest zawiązać trudne. Trudno bowiem jest mieć przy każdym robotniku policjanta, a tem trudniej jeszcze stwierdzić — którzy pracownicy kradną, a którzy są ludźmi uczciwymi. Bo przecież jest pewien i to znaczny procent pracowników uczciwych. Najlepszy Sposób Na "Zabieraczy" Jak obecnie, to najlepszym sposobem jest — utrzymanie pracowników w obawie, iż — pracodawca czuwa i kontroluje je każda rzecz i że przedzej się później — o ile kradną — zostaną na kradzieży przyłapani i stracą nie tylko pracę, ale także dobre imię, a możliwe nawet znajdują się za kratkami.

## W Tą Sobotę Pocztą Nie Będzie Doręczana

Wobec tego, że święto krajowe Dzień Weterana przypada jutro, w sobotę, 11-go listopada nie będzie dostawy listów i zwykłych przesyłek pocztowych, jak podaje Pocztmistrz Harry H. Semrow. Wszystkie urzędy pocztowe będą zamknięte. Listy ze skrzynek pocztowych pobierane będą trzy razy w ciągu dnia, a więc o 4:15 po poł., o 6:15 i 10:30 wieczorem.

## Odważny Detektyw Trinski Ujął Bandytę w Śródmieściu

### Mimo, że Bandyta Zastąpił się Mężczyzną, Pojmanym Przez Niego i Strzelał Do Detektywów

Detektyw Robert Trinski przy pomocy sierżanta policji Drew Brown przejeżdżając samochodem ulicą Clark w pobliżu Madison nagle usłyszał krzyk: "Pomocy! Pomocy! Okradziono nas! Bandyta zbiega w dół schodami!" Detektyw wybiegł z samochodu i ujrzał uciekającego mężczyznę, uzbrojonego w rewolwer. Detektyw Trinski opowiadał jak bandyta dwukrotnie strzelał do detektywów. Trinski strzelił raz w chwili gdy mężczyzna wpadł do drzwi hotelu Brevoort, przy 120 W. Madison ulicy. Bandyta przytrzymał wychodzącego mężczyznę z hotelu i zastąpił się nim, gdy Trinski i Brown wbiegli do poczekalni hotelu. Nie tracąc chwili czasu detektyw Trinski krzyknął na bandytę, mówiąc mu: "Jeśli nie poddasz się i nie rzucisz rewolweru, następną kulą przeznaczoną jest dla ciebie!" Bandyta porzucił rewolwer. Detektyw powiedział przygodnemu zakładnikowi aby poczekał na uboczu, ale ten oddał się z nim zdotano dowiedzieć się jak się nazywa. Ujęty bandyta nazywa się Chris Kernan, 27, z Long Island, N.Y. i podał, że do Chicago przybył dwa tygodnie temu.

W \$300 Kernan zagroził mu rewolwerem i zabrał pieniądze. Następnie zmusił innego pracownika biurowego Richard Pinkstaff do otwarcia biurka, z którego zabrał resztki skradzionych pieniędzy. W chwili napadu w biurze było 22 pracowników i dziewięciu klientów. Sullivan pobiegł za bandytą zbiegającego po schodach, ale gdy ten zagroził mu rewolwerem cofnął się. Sullivan podał policji, że w styczniu 26-go, inny bandyta zabrał \$1,000 z biura pożyczkowego, ale został ujęty przez niego i jednego z pracowników biurowych. Kernan przyznał się do dokonania napadu wczorajszego, jak też drugiego w ubiegłym tygodniu w biurze Household Finance Corp. przy 9 W. Washington ul., gdzie zabrał \$327. Kernan poszukiwany jest przez policję nowojorską.

Wypadek ten był w sklepie spożywczym pnr. 3160 Milwaukee ave., którego Lucille Kortas posiadała również do sądu, żądając i od niego i od firmy butelkującej odszkodowania w wysokości 50,000 dolarów. Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

### DZIEŃ DOBRY PANSTWU

WIADOMOŚCI — MUZYKA POLSKA PIĘŚŃ POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI  
Kierownik-Zarządca Programu Nadawanego Dziennie Od Poniedziałku do Piątku Właśnie Od 12 do 12:30 Po Południu PRZEZ STACJĘ WOPA  
AM-FM 1490 KC — 102.3 MC  
Studio i Biuro mieszczą się pnr 5846 W Belmont Avenue Tel. Kildare 5-9191

## KABARET LITERACKI REF-RENA "PIEKIEŁKO"

(Restauracja "Patria")  
powtarza swój program  
"SPACER PO CHICAGOWIE"  
Dziś, w piątek od godz. 9-tej w Sobotę od godz. 9-tej w Niedzielę od godz. 8-mej

### Poparzony Mechanik

24-letni Fred Lullo, 6435 S. Lawndale ave., mechanik na stacji obsługi gazolinowej pnr. 5515 S. Pulaski rd. czyszcząc filtr powietrzny od auta spowodował zajęcie się ogniem pynu, którego używał do tego czyszczenia. Wybuch płomieni nastąpił od palącej się lampy acetylenowej. Lullo został dołkownie poparzony i zabrany do szpitala Von Solbrig, gdzie stwierdzono oparzenia stopnia 2-go i trzeciego na całym ciele Lullo.

### REVLIS CO.

Manufacturers of one of the first and best Stainless Metal Trees  
STARLITE by Revlis Wholesale Only  
Buy only the stainless tree  
• Store away carton  
• Custom Built  
Each branch held separately  
For information dealers call  
FU 9-2332  
12330 HALSTED Calumet Park, Ill.

### Świeże Owoce Do Polski

Przyjmujemy zamówienia na wszystkie pomarańcze, cytryny i bananów, oraz innych owoców.  
Szybko dostawa  
R. Matuszczak & Co.  
1143 Milwaukee Avenue BR 8-6407  
5605 W. Belmont Avenue BE 7-7790

### PORADNIK LEKARSKI

Pisze Dr. R. Czaplicki  
PYTANIE: Słyszałem, że w ciągu ostatnich kilku lat chiropraktyka bardzo rozpowzeczniła się i zdobyła sobie uznanie w kręgach naukowych w Europie. Czy może Pan Doktor udzielić bliższych informacji w tej sprawie?  
ODPOWIEDZ: Wiadomości o rozpowszechnieniu się chiropraktyki w Europie są prawdziwe. Tak się składa, że chiropraktyka cieszy się największym uznaniem w kręgach lekarskich w Niemczech. Na pewno będzie niespodzianką dla niejednego amerykańskiego czytelnika, że właśnie w Niemczech od lat istnieje organizacja lekarzy pod nazwą: "Die ärztliche Forschungs- und Arbeitsgemeinschaft fuer Chiropraktik", co można przetłumaczyć na język polski, jako "Lekarskie stowarzyszenie dla badań i prac nad chiropraktyką." Organizacja ta liczy przeszło 200 członków-lekarzy, ze sztabów szpitali państwowych i wydziałów medycyny uniwersyteckich niemieckich.  
Jest niemożliwością w tej kolumnie przedstawić wyczerpująco zakres prac i osiągniętych wyników przez tą grupę. Ograniczę się też do przedstawienia osiągnięć jednego z przywódców nowego prądu w lecznictwie. Jest to dr. Freimut Biederman, chirurg ze Stuttgartu, który obecnie poświęcił się prawie wyłącznie chiropraktyce. Opracował on listę wskazań dla leczenia chiropraktycznego. Lista ta obejmuje bardzo dużo chorób, które zdaniem dr. Biedermana powinny być leczone chiropraktycznie: Artertyzm, astma, zapalenie woreczków stawowych (bursitis), wady serca, zapalenie kiszki, zatwardzenie, choroby moczowodu, bóle głowy, hemoroidy, impotencja, lumbago, ischias, zaburzenia menstruacyjne, kurcze nocne, zakłócenia tarczycowe, żyłaki i wiele innych.  
Książka ta została napisana przy współpracy dr. Alberta Cramer, lekarza z Hamburga, po czteroletnich doświadczeniach leczenia chiropraktycznego około 6,000 pacjentów w dużej klinice.  
Pytania prośże kierować do Northwood Chiropractic Clinic, Dr. R. Czaplicki i Dr. M. J. Potunek, chiropraktycy, pnr. 6106, Budnek Bankowy, 1200 North Ashland Ave., Chicago. Telefon: BRunswick 8-0321. (P.R.M.)

### WALDER'S REPAIR CO.

Chimney and Roof Repair As Low as \$15.00  
Glass Blocks, Truckpolding Store Fronts Remodeled  
Garages Built and Made Larger We Cannot Be Underbid  
2756 N. Ashland Ave. GR 7-0725

### VILJA COAL & OIL CO.

Obsługujemy stronę południową zachodnią w najlepszym gatunku oleju do pieców i furnasów przez przeszło 47 lat.  
Po szybkiej uprzedniej obsłudze  
Telefonujcie  
YA 7-3177 lub LA 3-2584  
3700 S. SPAULDING

### AVALON PETROLEUM CO. I NYDAM FUEL OIL CO., DIVISION OF AVALON PETROLEUM CO.

Bezpłatnie Dystrybutorzy z Oczyszczalni OLEJ OPALOWY—GAZOLINY Rezydencyjne—Przemysłowe —Dla Instytucji—  
Po szybkiej uprzedniej dostawie na południowej stronie telefonować 239-2280  
12322 S. ASHLAND

### Stuchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO Ze Stacji WEDC W KAŻDY CZWARTEK

od godziny 7 do 8 wieczorem. Oczekujemy odpowiedzialnych kółców oraz skecz humorystyczny: "KŁOPOTY SIEKIERKÓW"  
Bronisław Zieliński kierownik Pelagia i Bronisław Mrozowie anonsery.